

Le seul journal français de la Saskatchewan
Organ des Catholiques de langue française du Nord-Ouest
Le "Patriote" est lu chaque semaine par plus de 30,000 personnes

LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Administration et Rédaction:
1303, 4ème Avenue Ouest
Prince-Albert, Sask. Tél. 2964
Abonnement:
Un an, Canada \$2.00
" " Etats-Unis ... \$2.50
" " Europe \$5.00

A.F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

12ème Année

PRINCE-ALBERT, SASK., Mercredi 31 mai 1922

NO. 143

Les Progrès de la R. P.

Le récent débat qui a eu lieu à Ottawa sur la représentation proportionnelle, s'il n'a donné aucun résultat pratique immédiat, a du moins permis de constater combien l'idée est en progrès dans les milieux parlementaires. Depuis les élections fédérales, plusieurs politiciens indifférents ou même hostiles naguère au principe de la R. P. l'envisagent d'un oeil beaucoup plus sympathique. Ce revirement subit se remarque surtout chez les conservateurs et la chose s'explique assez facilement. Ils peuvent se dire qu'ils ont été les plus malmenés, en décembre dernier, par le système actuel. La représentation proportionnelle leur eût donné soixante-quinze députés, au lieu des cinquante seulement qu'ils se trouvent avoir. Voilà un simple fait patent, facile à vérifier, qui impressionne davantage les esprits que les meilleurs arguments.

Mais en dehors de toute considération des intérêts de tel ou tel parti, il est clair que notre système électoral tel qu'il fonctionne aujourd'hui ne saurait nous doter d'une Chambre réellement représentative de l'opinion du pays. La dernière consultation populaire en a fourni une nouvelle preuve. Dans l'Ouest, 119,012 votes conservateurs n'ont pas réussi à élire un seul député et 103,376 votes libéraux en ont élu deux; par contre, 324,131 votes progressistes ont été suffisants pour envoyer trente-neuf représentants à Ottawa. C'est la majorité progressiste qui s'est trouvée favorisée au détriment des minorités libérale et conservatrice. Dans l'Est, au contraire, la majorité libérale a censuré les minorités conservatrice et progressiste. Le vote relativement considérable accordé aux conservateurs et aux progressistes dans la Nouvelle-Ecosse n'a pu leur obtenir un seul député et tous les conservateurs du Québec, qui représentaient un vote substantiel, n'ont pas empêché l'élection de soixante-cinq libéraux dans la province.

Cette répartition peu équitable des sièges nous donne un parlement qui n'est représentatif que de nom et nuit à la bonne administration du pays. Mais la formation de blocs comme ceux que nous voyons se constituer — bloc de l'Ouest, bloc du Québec et des Provinces Maritimes — offre en outre un danger sérieux, à cause des scissions qui peuvent en résulter, et c'est là que la R. P. apparaît comme un remède préventif dont l'efficacité a déjà été démontrée.

L'idée est de l'honorable Dandurand, qui l'a exposée au Sénat, en s'appuyant sur l'exemple de la Belgique. Ce pays se compose de deux races très divisées sur le terrain de la langue et de la religion. Les Flamands sont catholiques, tandis que les Wallons comptent un grand nombre de socialistes, de libres penseurs et d'anticléricals. Avec le système de scrutin majoritaire, le parti catholique se trouvait représenté presque exclusivement par les Flamands, tandis que les Wallons formaient le bloc libéral. Cette division politique était extrêmement dangereuse. En 1899, la Belgique adopta le système de la représentation proportionnelle. A partir de cette époque, la partie wallonne envoya au parlement un assez bon nombre de conservateurs catholiques qui fraternisèrent avec les catholiques flamands; la partie flamande, de son côté, élit des libéraux et des socialistes qui firent cause commune avec les libéraux et les socialistes wallons. Ceci aida considérablement à applanir les difficultés antérieures et à cimenter l'union entre les deux races.

L'exemple de la Belgique pourrait être suivi avec avantage, semblerait-il par le Canada qui se trouve à peu près dans la même situation. La R. P. faciliterait l'élection de représentants plus nombreux des différentes opinions dans toutes les parties du pays et Ottawa serait le centre politique où s'opérerait la fusion d'éléments plus ou moins disparates. Ainsi serait conjuré, ou du moins fort atténué, le péril d'un conflit entre l'Est et l'Ouest et celui d'un désaccord toujours possible entre deux races et deux mentalités opposées.

Cette solution ne répond évidemment pas à l'idéal de certains politiciens de parti qui peuvent supposer que le leur en sortirait au moins. Notons simplement que celui qui la préconise, M. Dandurand, est un libéral très pur, membre du cabinet Mackenzie King. Le mouvement en faveur de la R. P. va-t-il rompre les lignes de parti? Ce que l'on voit de ce temps-ci, en tout cas, est de bon augure.

Cependant une difficulté sérieuse se présente. On admet généralement que le fonctionnement de la R. P. avec le vote transférable, pour donner de bons résultats, exige des circonscriptions électorales au moins cinq députés. Or si la carte électorale peut facilement se prêter à cette combinaison dans les vieilles provinces de l'Est, il n'en va pas de même dans l'Ouest où la population est beaucoup plus clairsemée. Ainsi la Saskatchewan, à son taux actuel de seize députés, ne formerait que trois collèges électoraux. On devine quels inconvénients de toutes sortes il en résulterait et pour les électeurs et pour les candidats.

Mais l'obstacle n'est sans doute pas insurmontable. Nos législateurs ont le devoir — et ils le comprendront — de travailler à faire aboutir une réforme dont la popularité s'affirmerait et dont tous s'accorderaient à reconnaître aujourd'hui le bien-fondé.

Donatien Frémont.

Le cinéma éducateur?

Ce qui suit est emprunté à un journal de Paris, mais les faits qui y sont relatés se sont passés aussi récemment chez nous.

Il n'est plus rare de voir dans les faubourgs d'un grand ou d'un petit faubourg, un gamin ou une gamine s'écarter de son chemin pour aller voir un film. On ne se rend pas compte de la gravité de la chose, on se rabat sur les méfaits et l'on ne voit pas que l'on se livre à une agression et un vol, communs, moyen d'expliquer la disparition d'une somme d'argent.

Pas plus tard que ces jours-ci, c'est à Beauvais, un jeune clerc d'université de 14 ans qui va imaginer un enlèvement par des bandits en auto et se fait amputer d'un pied par l'expression d'un croquant authentique d'Oranien, près de Dijon, une jeune fille qui s'attache au pied de son père pour rejeter sur de prétendus voleurs masqués la disparition d'une somme d'argent.

Cinéma! Cinéma! Voilà de "tes coups. La vertu n'étant pas scénarisée, on se rabat sur les méfaits et l'on ne voit pas que l'on se livre à une agression et un vol, communs, moyen d'expliquer la disparition d'une somme d'argent.

Cinéma! Cinéma! Voilà de "tes coups. La vertu n'étant pas scénarisée, on se rabat sur les méfaits et l'on ne voit pas que l'on se livre à une agression et un vol, communs, moyen d'expliquer la disparition d'une somme d'argent.

L'affaire de l'école Ethier

La cause des commissaires d'école, Léger Boutin et René Ethier est venue devant le juge Doak à Wakaw le 23 mai. La défense a été très habilement présentée par M. Diefenbaker, avocat de Wakaw, et M. Adrien Libouren, de Vonda. Tous les deux méritent des éloges pour le soin qu'ils ont apporté à la préparation de cette cause laquelle va établir un précédent dans la question très importante de l'enseignement du français et du catéchisme à l'école.

Le juge a réservé son jugement. Nous le ferons connaître dès qu'il sera rendu.

L'échéance du 31 mai

PARIS — La commission des réparations a reçu lundi la réponse allemande à ses demandes au sujet des réparations. Il n'a pas été décidé encore quand cette réponse serait publiée.

CHICAGO — Le prix du blé a fait une chute sensationnelle lundi. Les livraisons de mai sont tombées à \$1.18-3-4, soit une dégringolade de 10 sous 1-2.

Jubilé de S. G. Mgr Grouard

Le vénérable vicaire apostolique d'Athabaska est âgé de 82 ans

Demain 1er juin, Sa Grandeur Mgr Emile Grouard, de Grouard, Alberta, célèbre son jubilé de diamant.

Ordonné prêtre le 3 mai 1862, à Boucherville par Mgr Taché, l'abbé Grouard partait immédiatement pour St-Boniface, Manitoba, où il arriva au commencement de juin. Le 8 juin il repartait pour le lac Athabaska, en ce temps-là, un voyage de 55 jours, en se pressant.

Pendant de nombreuses années, le Père Grouard fut missionnaire de la grande tribu des Esclaves, aux forts Providence, Simpson, des Liards et Nelson.

Pour avoir une idée des distances que le Père Grouard devait parcourir pour visiter ses missions, il suffit d'en connaître l'étendue. Du fort Providence, où était supposé être sa résidence, au fort Simpson, 170 milles; du fort Simpson au fort des Liards, 217 milles; du fort des Liards au fort Nelson, 160 milles; du fort Providence à Saint-Joseph, sur le Grand Lac des Esclaves, 180 milles. Et que de voyages en dehors de la "paroisse".

Qu'on se représente maintenant ce que devait être la vie, dans ce pays où il n'y avait aucun moyen de locomotion, si ce n'est en canot, l'écluse, canot qu'on devait porter sur ses épaules, dans les "portages", si nombreux de ces rivières au hivernage, et puis les raquettes en hiver pour le missionnaire, et la traite à chiens pour le bagage. Aucune culture possible, manque d'outils, pas même pour se loger une cabane rudimentaire, la plupart du temps; rien, rien de ce que peut donner la civilisation, le dénuement complet, absolu, pendant des années et des années, avec l'obligation de fournir un répit pénible, constant, ayant à répondre aux appels sans cesse renouvelés des familles sauvages, disséminées sur un si vaste territoire.

On a peine aujourd'hui à concevoir, à comprendre les sacrifices que ces missionnaires se sont imposés pour le salut des âmes, et on est porté à croire qu'avec le progrès de la civilisation, ces durs sacrifices ne sont plus nécessaires, que maintenant les missionnaires, dans ces pays lointains, sans vivre dans l'abandon, ont au moins le nécessaire, l'indispensable. C'est une erreur. Aujourd'hui, grâce aux progrès, on peut plus facilement fournir aux missionnaires de ces régions lointaines de notre pays, ce qui leur est indispensable; mais pour cela il faut de l'argent, et c'est généralement ce qui manque.

Monsieur Emile Grouard, 62 ans, âgé de 82 ans, après plus d'un demi-siècle d'apostolat dans notre pays, va célébrer son jubilé de diamant le premier juin. Pourquoi ne profiterions-nous pas de cette occasion pour lui témoigner notre reconnaissance en lui faisant une offrande pour ses missions si intéressantes, mais si pauvres? Il en a grandement besoin; et puis pour une fois il devrait être possible d'aider à des Missions Canadiennes au Canada.

Les offrandes pourraient être adressées directement à Sa Grandeur Mgr Emile Grouard, à Grouard, Alberta.

A la gloire du Père Hugonard, O.M.I.

Le Club Belge de St-Boniface, réuni en séance de comité le 20 mai 1922, prend la résolution suivante: "Le Club Belge de St-Boniface adhère de tout coeur au projet d'édification d'un monument à la mémoire du Père Hugonard, O.M.I., vaillant apôtre de la foi et de la civilisation. Décide d'encourager par tous les moyens la réalisation de cette grande cause."

Le Club Belge de St-Boniface.

Belle apparence

Les semailles du blé sont terminées et la germination est rapide. Les perspectives sont des plus favorables. Il ne semble pas que la réduction de la superficie en blé dans la Saskatchewan soit supérieure à 10 p.c. Les pluies récentes ont grandement favorisé la levée du grain et il y a dans le sol une abondante réserve d'humidité.

Dans le nord de l'Alberta, la température a été remarquablement favorable la semaine dernière. Le blé couvre la terre et pousse uniformément. La superficie ensemencée sera supérieure à celle de l'année dernière.

Le Trio Larriou à Winnipeg

WINNIPEG — La première soirée donnée dans l'Ouest par le célèbre Trio Larriou, au théâtre Dominion, a été très brillante. On remarquait, dans l'assistance nombreuse et enthousiaste: S. G. Mgr Bélieux, l'agent consulaire de France, le R. P. Beys, provincial des Oblats, le R. P. Normandin, curé du Sacre-Coeur, M. l'abbé Jubinville, curé de la cathédrale de Saint-Boniface, et un grand nombre d'autres membres du clergé.

On parle de l'organisation d'un deuxième concert à Winnipeg. En attendant, le Trio Larriou a commencé sa tournée dans les centres français du Manitoba et partout il obtient un succès mérité.

Voici ce qu'écrivait notre confrère la Liberté au lendemain du concert de Winnipeg:

"Et nous a été donné, hier soir, d'entendre les chansons d'Albert Larriou interprétées par ses artistes; c'est beau, c'est noble, c'est touchant et d'une inspiration patriotique du meilleur aloi."

"M. Larriou a quitté la France, il y a cinq ans, pour coopérer à l'oeuvre de Mgr Baudrillard, français du comité de propagande française à l'étranger. Un des hommes les plus en vue de la province de Québec disait tout dernièrement que de toutes les missions françaises envoyées au Canada, la mission Larriou, bien que n'ayant rien d'officiel, avait été celle qui, de beaucoup, avait le plus fait pour atteindre le but proposé."

"M. Larriou n'a pas fait un voyage rapide à travers le pays en ne touchant que certains points principaux; il a senti l'âme populaire et est devenu l'un des plus francs adversaires de tous les préjugés qui nous ont fait tant de mal à l'étranger, même en France. Nous osons presque dire qu'il est devenu un Canadien comme il est Français."

"La veillée canadienne qu'il nous a donnée hier soir, de concert avec ses artistes, vaut en tous points sa veillée bretonne."

"Nous ne faisons aucune prétention de poser en connaisseur de l'art vocal ou musical, mais il y a une règle générale d'esthétique qui guide assez sûrement le "profane" dans l'appréciation d'une oeuvre d'art: "Le beau a dit un vieil auteur, est ce qui plaît." A ce compte, nous avons eu une bien belle veillée, hier soir, car elle a plu à tous ceux qui ont eu la bonne fortune d'être présents."

"Il serait peu galant de faire une comparaison entre M. et Mme Duprat, vraiment il serait difficile de faire un choix entre les deux. Mme Duprat a une souplesse d'exécution qui trouve les plus délicates nuances et qui reste toujours dans un naturel parfait. M. Duprat, quant à lui, a une interprétation de la chanson qui va droit au coeur; quand la note

finale se fait entendre, on ne peut s'empêcher de dire: "C'est beau!" Voilà, il nous semble comment il faut chanter quand on a conscience que le chant est de la grande éloquence. Nous oserions presque dire que ce chant est une prière.

"Dans la veillée bretonne, "Les Semailles" et "En Ramant" nous ont surtout charmés. Dans la veillée canadienne, "La Bénédiction" et la "Feuille d'Érable" ont un saveur chrétienne et de terroir qui firent les larmes."

"Pour résumer en peu de mots, tout ce programme est artistique, dévoué et d'une grande inspiration patriotique et chrétienne."

"Les paroisses qui voudront se procurer une récréation artistique et d'une grande inspiration patriotique, feront bien de ne pas manquer d'inviter M. Larriou et ses artistes."

"Quelle différence, mon Dieu, entre ces chansons et les horreurs qui sont chantées chez trop de nos frères. Nous regrettons vraiment que M. Larriou, qui est plus artiste que marchand, n'ait pas apporté un plus grand nombre de ses recueils de chansons. Les quelques dizaines de copies offertes, hier soir, à l'auditoire après l'exécution de quelques-unes de ces chansons ont été enlevées en un tour de main; il n'y en a pas pour satisfaire la moitié de ceux qui désiraient se les procurer. Ceux qui désiraient se les procurer, comme nous souhaitons que ces chants avec ceux de Botrel et nos vieilles chansons canadiennes remplacent, dans nos salons, tous ces chants de bas étage qui se chantent en anglais, chez nous, et qui dépriment notre vie canadienne et ruinent le sentiment du dévoué et du beau!"

"M. Larriou et à ses artistes, nos remerciements et nos souhaits de succès."

La tournée Larriou dans la Saskatchewan

L'organisation de la tournée Larriou dans la Saskatchewan a été confiée par le comité exécutif de l'A. C. F. C. à M. J. E. Morrier. Celui-ci vient de terminer la préparation de l'itinéraire et est en mesure d'annoncer le lieu et la date de tous les concerts qui seront donnés dans la province par M. Larriou et ses artistes.

20 juin, Wauchope; 22, Mayenne; 24, Willow Bunch; 26, Ponteix; 29, Gravelbourg; 1er juillet, Montmartre; 3, Vonda; 5, Duck Lake; 7, Prince-Albert; 11, Saint-Basile; 14, Marcelin.

M. Morrier accompagnera les artistes dans toutes ces localités, comme représentant de l'A. C. F. C.

Le Trio Larriou, après avoir chanté au Manitoba et dans la Saskatchewan, se rendra également dans l'Alberta.

La tournée Larriou dans la Saskatchewan

L'organisation de la tournée Larriou dans la Saskatchewan a été confiée par le comité exécutif de l'A. C. F. C. à M. J. E. Morrier. Celui-ci vient de terminer la préparation de l'itinéraire et est en mesure d'annoncer le lieu et la date de tous les concerts qui seront donnés dans la province par M. Larriou et ses artistes.

20 juin, Wauchope; 22, Mayenne; 24, Willow Bunch; 26, Ponteix; 29, Gravelbourg; 1er juillet, Montmartre; 3, Vonda; 5, Duck Lake; 7, Prince-Albert; 11, Saint-Basile; 14, Marcelin.

M. Morrier accompagnera les artistes dans toutes ces localités, comme représentant de l'A. C. F. C.

Le Trio Larriou, après avoir chanté au Manitoba et dans la Saskatchewan, se rendra également dans l'Alberta.

A Rome

La clôture du Congrès Eucharistique

ROME — Le Congrès eucharistique, qui durait depuis mercredi, s'est clôturé solennellement lundi par un Te Deum chanté par les chœurs réunis du Vatican, en présence du Souverain Pontife, des cardinaux présents à Rome, d'une multitude de prêtres et de 60,000 personnes. Cette cérémonie qui a couronné la grande réunion mondiale des catholiques dans la Ville Éternelle était très impressionnante et dégagait une atmosphère intensement religieuse.

La fête de Dollard

La fête de Dollard a définitivement pris tous les caractères d'une fête véritablement nationale. A Montréal, à Carillon, dans tous les principaux centres français, on a célébré la mémoire de Dollard.

Cinq cents personnes sont parties de Montréal à bord de la Duchesse of York et se sont rendues à Carillon, théâtre de l'exploit de Dollard. Ce pèlerinage était organisé par l'Académie française. M. l'abbé Groulx a prononcé le discours de circonstance.

La fête de Dollard a été fêtée au parc Lafontaine, au milieu d'un décor merveilleux de soleil, de clarté, et de verdure. Des discours ont été prononcés par le Dr. Baril, l'échevin Sansregret, M. Delalande, l'abbé Dupuis et M. Hervé Roch.

Une soirée de Dollard a eu lieu hier soir dans la salle du Gesù. En dehors du programme artistique très brillant, deux allocutions fort importantes ont été prononcées par le R. P. Louis Lalande, S.J., et M. l'abbé Philippe Périar.

Retraites fermées

Comme l'été dernier, les RR. PP. Trappistes de St-Norbert veulent bien nous ouvrir leur charmante solitude pour les retraites fermées.

Elles commenceront chaque vendredi soir à 9 heures, pendant dix semaines consécutives. La première s'ouvrira le 30 juin au soir, pour les membres de l'A. C. F. C.

Nous demandons à tous ceux qui ont le coeur à la plus grande gloire de Dieu de se faire apôtres pour nous trouver des retraitants. Les familles et les paroisses ont tout à gagner à ce que les hommes fassent ces retraites. Plus nous aurons d'hommes surnaturels, plus il y aura de bonheur dans la société. Or, rien de mieux pour former ces hommes que les retraites fermées.

Qu'on nous permette un avis bien pratique pour faciliter le recrutement: on voudra bien donner son nom aussitôt qu'on est décidé de faire une retraite, sans attendre qu'on vienne le demander. Que les anciens retraitants, au moins, nous évalent la perte de temps d'aller les chercher un par un. On comprend que cela soit nécessaire pour déterminer un homme qui ne connaît pas l'incomparable avantage d'une retraite fermée, mais ce n'est pas le cas pour les anciens. Nous espérons qu'ils nous enverront spontanément leurs noms, et cela aussitôt que possible au

Père O. Lacouture, S.J.,
Collège de St-Boniface.

Les Etats-Unis vont fortifier le canal de Panama

Le gouvernement américain va faire pousser activement la fortification du canal de Panama. Ses ingénieurs vont procéder à la construction de forts qui seront pourvus de canons de 406 millimètres, le plus gros calibre autorisé par le traité de Washington relatif à la limitation des armements navals.

La Campagne Nécessaire

Votre papeterie est-elle bilingue?

Pour le commerçant, le professionnel ou l'homme d'affaires francocanadien, la papeterie bilingue est le complément obligatoire de l'enseignement bilingue. Son champ d'action est même plus étendu. L'enseignant du marchand ne s'adresse guère qu'à la localité; ses lettres et ses factures peuvent aller beaucoup plus loin. Elles traduisent sa personnalité au client ou du correspondant de l'étranger, et le simple souci du bon renom et de la dignité personnelle devrait suffire à lui indiquer la voie à suivre.

Aucun de nos compatriotes ne voudrait s'exposer de gaieté de coeur à passer pour un Canadien sans conviction, sans fierté, encore moins pour un homme ridicule; et cependant un grand nombre n'ont pas peur d'affronter ces risques sérieux en faisant quotidiennement usage de papeterie exclusivement anglaise pour correspondre avec des gens de leur race. Mettons que la majorité de ceux avec qui ils sont en relations d'affaires ne portent pas attention à ce détail; il n'en est pas moins vrai que quelques-uns le notent et ce sont souvent ceux dont ils tiennent le plus à conserver l'estime.

En-têtes de lettre, enveloppes, factures, états de comptes, circulaires, etc., employés par les notres dans les centres franco-canadiens devraient donc être en principe bilingues.

L'excuse de la note à payer

De grâce, n'essayez pas de vous défendre en invoquant la dureté des temps et le surcroît de dépenses que cela vous occasionnerait. Il ne vous en coûtera pas un sou de plus. Que vous ayez des en-têtes de lettre et des factures en français et d'autres en anglais, pour les deux catégories de votre clientèle, ou — ce qui est préférable — que toute votre papeterie soit bilingue, vous ne payerez pas plus cher que si elle était simplement anglaise. N'importe quelle imprimerie vous fera un en-tête de lettre, une enveloppe ou une facture bilingue sans majorer son prix. Même si vous décidez d'avoir double papeterie — anglaise et française — vos frais d'impression ne seront pas, en fin de compte, plus élevés; car si vous avez à faire un gros déboursé initial, votre consommation d'imprimés ne sera pas plus forte pour cela.

Maintenant, un conseil utile. Nous ne voulons faire ici aucune réclamation pour nous propre maison, mais il est bon de rappeler à ceux qui ignorent que les imprimeries anglaises n'ont pas les accents, sans lesquels le français perd sa véritable physiognomie. (Nous ne parlons pas, bien entendu, des fantaisies linguistiques qu'est exposé à commettre tout typographe qui note langue est de l'étranger.)

Des étiquettes bilingues

Un marchand de Dunsmuir, M. A. Séguin, nous écrit:

Je remarque dans le Patriote votre article: "Des enseignes bilingues." C'est bien juste ce que nous devons et l'espérons qu'avec le temps nous serons compris.

Ne serait-il pas important aussi de faire une grosse campagne auprès des manufacturiers et d'exiger qu'ils mettent en bon français le contenu de chaque boîte ou paquet?

Vous aurez fait beaucoup pour la langue française quand vous aurez convaincu nos manufacturiers de mettre une étiquette bilingue sur leurs marchandises.

Continuez votre belle oeuvre, je vous souhaite bon succès.

Où, une étiquette bilingue sur chaque boîte de conserve, sur chaque produit alimentaire ou autre, il faudra bien y arriver. Mais nous ne pouvons pas poursuivre tous les buts à la fois et il y a un certain ordre logique à observer. Avant de demander aux autres de tenir compte de notre langue, il convient de fournir la preuve que nous la respectons nous-mêmes et que nous lui accordons chez nous la place qui lui revient. Cette première victoire nous aidera beaucoup à remporter la seconde. Que tous nos commerçants, tous nos hommes d'affaires, tous nos professionnels se fassent d'abord un devoir d'arborer des enseignes bilingues, de se servir de papeterie bilingue; ils seront beaucoup plus forts ensuite pour exiger de leurs fournisseurs la reconnaissance de leur langue.

Il ne faut pas oublier non plus que le journal ne saurait tout faire à lui seul. Son rôle se borne à fournir des indications et à aiguiller les bonnes volontés agissantes. Dans les affaires commerciales, il n'y a que les affaires qui comptent. Il faut fournir la preuve que cela paie les manufacturiers d'avoir du français pour qu'ils nous en donnent, c'est-à-dire, qu'il appartient de faire leur éducation sur ce point.

Il s'agit moins de formuler une protestation que de prendre une résolution pratique et de la tenir. Certaines maisons appoussent des étiquettes bilingues. Nous en avons même dans la province de Québec qui n'ont pas peur de lancer leurs produits dans le public sous une marque française. Pourquoi les magasins tenus par nos compatriotes n'auraient-ils pas ces produits à l'exclusion des autres? C'est le bon sens même et c'est l'unique moyen de faire entendre notre juste réclamation. Le jour où les manufacturiers s'apercevront que leurs marchandises ont cessé d'être en faveur auprès d'une portion notable du public à cause de leur enseignement unilingue, la bataille sera bien près d'être gagnée.

Des catalogues de machines agricoles en français

M. J. B. Dorais, agent de machines agricoles à Marcelin, nous adresse un exemplaire de l'édition française d'un élégant livret publié par la compagnie De Laval pour annoncer son écrivain bien connue. Il a reçu une grande quantité de ces livrets pour distribuer à sa clientèle.

Notre compatriote nous écrit à ce propos:

Il me fait plaisir de vous dire que la plupart des catalogues que je représente m'envoient de la littérature en français. Si les agents de machines insistent davantage, bientôt il serait facile d'avoir des catalogues français de toutes les compagnies de machines sérieuses établies dans la Saskatchewan.

M. Dorais a raison. Il n'y a pas de doute que si tous les agents de machines agricoles franco-canadiens voulaient faire leur devoir, nous obtiendrions vite satisfaction. Nous pouvons dire que sur ce point particulier, il suffit de demander avec la persistance voulue. La plupart de ces catalogues ont déjà de la littérature en français; ce n'est donc pas une dépense additionnelle qu'ils ont à faire, c'est à exiger d'eux, c'est simplement qu'ils fournissent des imprimés français à leur clientèle française de l'Ouest, comme elles en donnent déjà dans la province de Québec.

Leur intérêt bien compris devrait leur dicter cette ligne de conduite et il appartient à leurs représentants d'attirer leur attention sur ce détail important. Un trop petit nombre d'entre eux, malheureusement, s'intéressent à la reconnaissance pratique de notre langue; mais s'ils négligent ou ne comprennent pas leur devoir, c'est à leurs clients de le leur rappeler ou de le leur faire comprendre. En sachant parler à propos et avec l'insistance voulue, on obtiendra certainement gain de cause.

A tous sans exception...

Ce que nous disons de la papeterie bilingue ne s'adresse pas uniquement aux hommes d'affaires, mais à tous nos compatriotes sans exception et plus spécialement peut-être à ceux qui, par leur position, sont appelés à prêcher l'exemple et à donner le ton dans leur milieu: membres du clergé, communautaires religieux, avocats, médecins, pharmaciens, etc.

Les municipalités rurales et les commissions scolaires, les premières surtout, font un usage constant de papeterie et d'imprimés de toutes sortes. Partout où les contribuables sont en majorité ou en partie franco-canadiens, ils devraient insister pour que leur langage soit en français. C'est leur droit, c'est leur devoir de l'exiger. Les conseillers municipaux et les commissaires d'école franco-canadiens devraient être les premiers à admettre la légitimité de ce service bilingue et à l'établir sans se faire tirer l'oreille.

Quelques municipalités ont déjà donné l'exemple. Nous avons cité celles de Grant (Vonda, Howell, Saint-Denis) et de Saint-Louis qui ont publié des rapports financiers annuels dans les deux langues; mais la liste devrait être beaucoup plus longue et des efforts devraient être tentés sans retard pour obtenir du français partout où il est raisonnable qu'on nous en accorde.

Des catalogues de machines agricoles en français

M. J. B. Dorais, agent de machines agricoles à Marcelin, nous adresse un exemplaire de l'édition française d'un élégant livret publié par la compagnie De Laval pour annoncer son écrivain bien connue. Il a reçu une grande quantité de ces livrets pour distribuer à sa clientèle.

Notre compatriote nous écrit à ce propos:

Il me fait plaisir de vous dire que la plupart des catalogues que je représente m'envoient de la littérature en français. Si les agents de machines insistent davantage, bientôt il serait facile d'avoir des catalogues français de toutes les compagnies de machines sérieuses établies dans la Saskatchewan.

M. Dorais a raison. Il n'y a pas de doute que si tous les agents de machines agricoles franco-canadiens voulaient faire leur devoir, nous obtiendrions vite satisfaction. Nous pouvons dire que sur ce point particulier, il suffit de demander avec la persistance voulue. La plupart de ces catalogues ont déjà de la littérature en français; ce n'est donc pas une dépense additionnelle qu'ils ont à faire, c'est à exiger d'eux, c'est simplement qu'ils fournissent des imprimés français à leur clientèle française de l'Ouest, comme elles en donnent déjà dans la province de Québec.

Leur intérêt bien compris devrait leur dicter cette ligne de conduite et il appartient à leurs représentants d'attirer leur attention sur ce détail important. Un trop petit nombre d'entre eux, malheureusement, s'intéressent à la reconnaissance pratique de notre langue; mais s'ils négligent ou ne comprennent pas leur devoir, c'est à leurs clients de le leur rappeler ou de le leur faire comprendre. En sachant parler à propos et avec l'insistance voulue, on obtiendra certainement gain de cause.

La Session Fédérale

LE DISCOURS SUR LE BUDGET

Une lourde dette pèse sur les épaules du contribuable canadien — Il faut pratiquer l'économie et payer encore plus de taxes — La réduction du tarif désappointe les progressistes.

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, le discours sur le budget fut prononcé mardi le 23 mai. Lorsque M. Fielding entra dans la Chambre, il fut salué par une gémisse ovation sur les bancs de la droite. Quelques minutes plus tard, le ministre des finances se dirigea vers un fauteuil au milieu de la Chambre.

M. Fielding rappelle qu'il prononça son dernier discours sur le budget il y a onze ans. De grands changements se sont produits depuis dans notre position financière. Notre dette s'est accrue considérablement.

L'économie est indispensable

Le peuple se rend-il bien compte des lourdes obligations que nous avons contractées. M. Fielding souligne en passant les demandes sans cesse grandissantes des municipalités pour les octrois du fédéral. Il nous faut de toute nécessité pratiquer l'économie la plus rigoureuse. Bien des travaux et de même urgents devront être renvoyés à plus tard.

Notre situation financière

Pour 1920-21, il y a un surplus de plus de 72 millions. Mais l'on sait à quoi s'en tenir avec ces prétendus surplus qui sont la différence entre les dépenses ordinaires de l'année et le revenu. Durant la période de 1920-21, notre dette s'est accrue de 92 millions. Pour 1921-22, il y a un surplus apparent de \$33,125,000 et un accroissement de la dette publique de plus de 86 millions.

Pour l'année fiscale 1922-23, en suivant le système de taxes actuel, M. Fielding estime le revenu à \$350,629,000. Il y a une diminution considérable dans l'impôt sur le revenu. Cette année on ne recevra pas plus de 60 millions alors que l'année dernière cet impôt donnait au gouvernement la somme \$101,500,000. Cette diminution crée une situation financière inquiétante pour un pays qui doit bientôt songer, aux premiers versements de sa dette. Alors que l'Angleterre et les Etats-Unis ont déjà fait de substantiels déboursés pour amortir leur dette de guerre, le Canada au contraire n'a fait jusqu'ici que l'accroître. Le gouvernement va faire tous ses efforts pour ne pas continuer dans cette voie dangereuse; les taxes devront être probablement augmentées.

Notre dette est énorme

Au mois de mars 1914, notre dette nette était de \$335,668,850. Au mois de mars 1921, elle était de \$2,427,296,798.

L'an dernier quatre emprunts ont été opérés par le gouvernement pour les chemins de fer; la somme totale de ces emprunts représente la bagatelle de 161 millions. De nouveaux emprunts seront bientôt nécessaires, mais M. Fielding espère faire un emprunt purement domestique. L'avalanche de cet emprunt serait que les intérêts resteraient au peuple canadien.

Le tarif est réduit et les taxes augmentées

Les droits de douanes sur les moissonneuses, faucheuses, charnières et scies à disques, sont réduits de 2 à 2 1/2 p.c.; pour la plupart des autres instruments aratoires ils le sont de 5 p.c.

Les pharmaciens auront à payer \$2.40 de moins par gallon pour l'alcool.

Les droits sur le coton, les lainages, le caoutchouc et tout vêtement tricoté subissent une réduction de 2 1/2 p.c.; la même réduction existe pour les chaussures.

Par contre les taxes sont augmentées sur les cigares et cigarettes. Le sucre de betterave est frappé d'une taxe d'accise de 40 sous.

Il y aura une taxe de 5 p.c. pour toute automobile d'une valeur supérieure à \$1200.

Une taxe également de 5 p.c. sur les bonbons; une taxe de 45 sous par gallon pour ailes et bières.

Il y aura une taxe additionnelle de 2 sous pour chaque au delà de \$50. La taxe pour télégraphe est élevée à cinq sous. Les taxes préférentielles sur le sucre raffiné s'élèvent du quart au tiers. La taxe sur les ventes sera augmentée de 50 p.c.

M. Fielding a terminé son discours à 4 h. 30.

Déception des progressistes

L'annonce d'une réduction de 2 p.c. seulement sur les instruments aratoires a plutôt désappointé les progressistes. M. Crerar a refusé de faire des amendements sur les propositions du budget. M. John Evans, de Saskatoon, s'est déclaré franchement découragé de voir le ministre des finances compter sur le tarif pour un revenu de 103 millions, pratiquement le tiers du revenu total. Cependant cette réduction, si minime soit-elle, est un pas dans la bonne voie.

M. Fred Johnson (Last Mountain) a déclaré: «de suis franchement désappointé de voir que la réduction du tarif n'est pas que substantielle, et le sais que les fermiers ne pourront le même désappointement». M. Johnson s'attendait à une réduction d'au moins 10 p.c.

Les courtiers s'émouvent

L'augmentation proposée de la taxe sur les chemins de fer a grandement ému les cercles financiers de Montréal. Une pétition signée par tous les membres du Montréal Stock Exchange a été immédiatement adressée au ministre des finances. Les protestataires soutiennent qu'il est impossible de conduire un bureau de courtage avec une telle taxe et réclament une modification.

Le "National Catholic Welfare Council" des Etats-Unis est dissous

La Sacrée Congrégation Consistoriale a rendu un décret, approuvé par le Pape, prononçant la dissolution du "National Catholic Welfare Council" des Etats-Unis.

Cette association, fondée au moment où les Etats-Unis entraient en guerre pour s'occuper officiellement des œuvres de guerre au nom des catholiques américains, avait été maintenue à la signature de la paix et se consacrait aux œuvres sociales. Son but principal était de hâter l'annexion des Etats-Unis par les groupes catholiques étrangers. Aussi allait-il directement à l'encontre des catholiques de langue française soucieux d'assurer leur avenir religieux et national. Un bon nombre d'évêques lui était d'ailleurs nettement opposé.

On espère que le décret qui dissout le "National Catholic Welfare Council" mettra fin aux tendances américanistes de l'Eglise catholique aux Etats-Unis.

La bouteille à la mer

En 1864, l'Autriche-Hongrie avait organisé une expédition au pôle Nord, et en avait confié le commandement au capitaine Julius Payer. Le navire qui portait les membres de l'expédition, le *Tegelhof*, fut pris par les glaces, et la plupart des explorateurs disparurent.

Dernièrement, le correspondant viennois du *Times* faisait savoir à ce journal que l'on venait de recevoir, à Vienne, une bouteille contenant un message qui avait été écrit à l'époque par un officier du *Tegelhof*.

La bouteille, qui avait été jetée dans un trou de glace, y était demeurée depuis. Ce n'est que Pété dernier qu'elle fut découverte par des colons russes de Nova-Zemla qui l'avaient envoyée à Vienne. La lettre elle fut expédiée à Vienne. La lettre est fort bien conservée, et l'un des membres, encore vivant, de l'expédition, a parfaitement reconnu l'écriture de son chef. Après cinquante-huit ans! La mer, en vérité, sait garder ses secrets...

Maux de reins et troubles de vessie qui ne laissent pas de repos ni jour ni nuit

Guéris par les PILULES MORO pour les Hommes



Pendant trois ou quatre ans je fus affligé d'une maladie de reins qui ne me laissait de repos ni le jour, ni la nuit et me rendait bien pénible mon travail de chaque jour. A la fin, mon mal s'était aggravé de troubles de la vessie des plus incommodes, je songai à trouver un remède capable de me fortifier et de guérir mes douleurs puisque les médicaments employés jusque là n'avaient pas réussi. J'ai d'abord voulu essayer les Pilules Moro que j'avais entendu louer maintes et maintes fois. J'ai eu la joie de voir ma santé s'améliorer puis se rétablir tout à fait. M. Elie Houle, 530, Summer, Holyoke, Mass.

Les Pilules Moro pour les Hommes sont le remède le plus puissant qu'un homme puisse employer. Elles guérissent les maladies de l'estomac, préviennent les rhumatismes, les névralgies, les maladies du foie, etc., elles purifient et enrichissent le sang et sont pour tous une source de forces nerveuses.

Des consultations gratuites sont données, soit par lettre, soit personnellement à tous les hommes qui désirent nous consulter.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Adresse: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue St-Denis, Montréal.

Terres à Vendre

Avis est par les présentes donné que la Commission d'Etablissement des Soldats, recevra des offres pour l'achat de différentes parties de terrain es-carpées indiquées:

S. O. 1-17-16 O. 2.
S. E. 1-32-24 O. 2.
S. E. 30-50 O. 3.
S. O. 27-46-21 O. 2.
S. E. 22-46-15 O. 2.
N. 34-30-19 O. 3.
S. E. 14-46-27 O. 2.
N. E. 14-50-26 O. 2.

Ces terres pourront être achetées par des colons qualifiés, d'après la loi de l'Etablissement des Soldats, chapitre 71, Statuts du Canada, 1910, ou par tout autre que des colons qualifiés.

Au cas où une partie du terrain sera achetée par un colon qualifié, les conditions de vente seront 20 p.c. comptant et la balance en neuf versements annuels égaux, intérêt 6 p.c.

Toutes les offres devront être adressées au Surintendant du District, Commission de l'Etablissement des Soldats, Prince-Albert, Saskatchewan, et devront être renfermées dans des enveloppes portant l'adresse (ou offertes) pour l'achat de (description du terrain).

Chaque offre doit être accompagnée d'un chèque, accepté d'un montant de 10 p.c. de l'offre proposée. Si l'offre est acceptée, cette somme sera créditée sur le prix d'achat du terrain. Si l'offre est refusée, l'argent sera retourné au soumissionnaire.

Toutes les offres seront ouvertes le 19ème jour de juin, A.D. 1922, au bureau de la Commission à Prince-Albert.

L'offre la plus haute, ou toute autre offre pour l'achat d'une partie quelconque du terrain ne sera pas nécessairement acceptée. L'acceptation de toute offre sera sujette à l'approbation du gouvernement en conseil et à cette fin sera soumise au bureau chef de la Commission.

Daté dans la cité de Prince-Albert, province de Saskatchewan, ce 24ème jour de mai, A.D. 1922.

La Commission d'Etablissement des Soldats.

Rev. A. Wischoff

de Oconto Falls, Wis., écrit: "Je crois que le Novoro du Dr. Pierre est le meilleur remède pour l'influenza. Nous l'avons employé dans notre famille et avons évité ce mal." Ce remède herbeux donne de la vigueur au sang et fortifie le système. C'est une médecine des plus dignes de confiance dans tous les cas de rhumes. Elle n'est pas vendue par les droguistes, mais est fournie par des agents spéciaux, qui la reçoivent directement du Laboratoire du Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livres exempt de droits au Canada.

ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE"

AVANT DE VOUS ACHETER UN AUTO NEUF, NE MANQUEZ PAS D'EXAMINER LE

New Superior

CHEVROLET

490 REGULIER
490 SPECIAL
BABY GRAND REGULIER ET SPECIAL et le

McLAUGHLIN

MASTER SIX SPECIAL
MASTER FOUR SPECIAL
MASTER FOUR REGULIER

ECRIVEZ-NOUS OU TELEPHONEZ-NOUS ET NOUS VOUS FOURNIRONS TOUS LES RENSEIGNEMENTS ET, SI POSSIBLE, NOUS VOUS DONNERONS UNE DEMONSTRATION.

Nous tenons pièces de rechange à Prince-Albert.

P. A. Motor Sales Co., Ltd.

10e RUE — AVENUE B.

DISTRIBUTEURS POUR LE TERRITOIRE DE PRINCE-ALBERT



Ornements d'Eglise et Articles religieux

Crozier
Instruments
Statues
Objets de piété
Imagerie
Bannières et Drapaux
Chandeliers

DESMARIS & ROBAILLE, Limitée

Vine de messe — Articles de Mission
31 et 33 rue Notre-Dame Ouest — MONTREAL, P.Q.

Pour que le travail soit complètement moral, les bénéfices de la production devraient être équitablement divisés entre le capital et le travail.

Un bon travailleur veut un bon outil. Si vous avez de bons employés, donnez-leur moyen de travailler et de produire à leur plein rendement.

La capote de votre automobile demande autant d'attention que le reste de votre char.

Nous faisons une spécialité de réparer les capotes d'auto, ainsi que les coussins de quelque genre qu'ils soient.

Nous faisons n'importe quel travail concernant la réparation des coussins, tentes, etc.

Bully Auto Top Co.

77, rue de La Rivière,
Prince-Albert

The Paris Hotel

CHAMBRES A LOUER

Un hôtel où l'on se trouve

chez soi. Prix modérés

The Paris Hotel

Rue Broad
REGINA

J. McCARTHY, Prop.

LE RADIO

pour tous

Que désirez-vous savoir au sujet du Radio? Plans, renseignements utiles et sérieux, photos et dessins spécialement préparés pour le novice au Radio. Nouvelle édition, sortant de presse. Lisez ce livre et vous pourrez vous construire votre propre appareil Radio. 90c. comprenant pour récepteurs et amplificateurs en cristal. Demandez-en un des auteurs d'aujourd'hui. Nous pouvons vous expédier immédiatement tous guides, condensés, etc. Demandez notre liste de prix.

L'ART magnifiquement réalisé, sublimera et enthousiasmera la pensée plus que ne le pourrait toute autre chose. Sa puissance est réelle et lorsqu'il s'applique à des travaux ecclésiastiques, il devient une grande puissance pour le bien.

L'on peut l'obtenir dans les produits suivants de nos studios. AUTELS, TABLES DE COMMUNION, CHAIRES, en Marbre, Seng-Bula, Haguenau.

STATUES en Marbre, Orbrunze, Pierre, Biscotto, STATIONS DE CHEMIN DE CROIX (Groupes et Relief), VERRIERES en verre antique ou opale, ABAT VOIX, ajustement breveté Daprato, FONTS BAPTISMAUX, en Marbre et Biscotto, CROIXES de NOEL, Catalogues, photographes ou dessins soumis sur demande.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

Institut Pontifical d'Art Chrétien.

966 Rue St-Denis Montréal, P.Q.
CHICAGO — NEW YORK — TRIEST — VENEZIA, ITALIE.

La Sauvegarde

La seule assurance vie Canadienne-Française

Bureau chef: Montréal
RAYMOND DENIS, gérant provincial pour la Saskatchewan.

Agents demandés pour toute la province.

Vous devez garder vos assurances en temps de crise. C'est la dernière chose que vous devez abandonner parce qu'en cas toujours possible de disparition, ce sera la sauvegarde de vos familles. Une police d'assurance est utile aux riches, elle est indispensable aux pauvres.

C'est non seulement une protection nécessaire à vos familles, mais c'est encore un soutien pour vos vieux jours.

C'est de l'argent que vous déposez à la banque, de l'argent qui n'est pas forcément immobilisé puisque vous avez un droit d'emprunt de 95 p.c. sur la valeur de vos polices. C'est aussi de l'argent qui est bien placé. Lisez ce que nous écrit M. Arthur Simard, l'un des hommes d'affaires bien connus de Montréal:

"J'ai reçu en son temps votre police de \$1235.18 en règlement de ma police-dotation à 15 ans et me voilà pour la somme de \$1000. Permettez-moi de vous exprimer toute ma satisfaction et de vous féliciter des résultats obtenus. Les profits qui m'ont été payés dépassent de beaucoup ceux que j'espérais et sont la preuve de la bonne administration française de la Compagnie."

Voilà donc un homme qui connaît les affaires et qui déclare publiquement que pour une assurance-dotation à 15 ans, il a reçu \$1235, c'est-à-dire certainement plus qu'il n'a versé à la fin d'une protection qui ne lui a rien coûté.

C'est le meilleur argument que l'on puisse donner en faveur de l'assurance. Ecrivez-nous donc pour plus amples informations, ou voyez nos agents.

LA SAUVEGARDE

Assurance Canadienne
Plus de 10 millions d'assurance en force.

Le Comptoir Agricole

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président, E. I. Dufresne, Sec.-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par charr. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché.

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage "storage tickets" et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'élevateur.

Nous vous avancerons 75 p.c. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ-NOUS TOUS VOS GRAINS.

Le Comptoir Agricole

300 Grain Exchange, WINNIPEG, M.A.

ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE."

Reflexions d'un "Libre Parleur"

Sur les idées vagues

(suite et fin.)

Revenons maintenant à nos moutons et cueillons une deuxième erreur.

Je lis sous la signature "Canadien" cette phrase risquée:

"Les conservateurs sont pour l'aristocratie et l'impérialisme; les libéraux pour les pauvres et le libre-échange, etc."

Pauvre "Canadien"! Il est visible que les idées vagues lui sont familières! Ou, diable a-t-il été prendre que les libéraux ont plutôt le sentimental amour des pauvres que les autres partis? Mais passons. Ce qui choque davantage, c'est l'affirmation tranquille que les dits libéraux sont pour le libre-échange. Eh! quoi, ignore-t-il que la grande majorité des députés libéraux, du Québec ont été élus le 6 décembre sur un programme nettement protectionniste? Ne sait-il pas que leur chef, Sir Lomer Gouin, est le champion des grands trusts manufacturiers de l'Est, et qui lui a valu l'opposition irréductible des progressistes représentant les fermiers de l'Ouest, tous pressurés par les dits manufacturiers?

Également de "Canadien" cette autre "perle":

"Le parti nationaliste de M. Bourassa est fini; je crois; mais c'est le seul qui peut se vanter d'avoir le plus aidé à placer au pouvoir un gouvernement de paille pour dix années, etc., etc."

"Ici, il ne faut prendre du soufflé car ce n'est pas un léger fardeau à soulever que celui du fanatisme aggravé du poids de l'ignorance, sa soeur... C'est lourd!"

En guise de préambule et pour qu'il ne m'accuse pas de parti pris, je préviendrai tout d'abord M. "Canadien" que je ne suis pas nationaliste. En toute ma vie, je n'ai certainement pas lu vingt articles de Bourassa, dont la plupart, d'ailleurs, m'ont été fournis par le "Patriote".

En un mot, je suis absolument indépendant, ce qui m'autorise à parler.

Je dirai donc que la première chose qui me frappa, au moment de mon arrivée au Canada, fut l'opposition intense que la plupart des Canadiens français, à l'Ouest des Grands Lacs, lorsqu'ils parlaient politique, professaient pour un de leurs compatriotes nommé Henri Bourassa. Je remarquai également que, quoique libéraux, leur hostilité contre les conservateurs n'était pas aussi implacable que pour:

Ce pelé, ce galeux, d'où venait tout le mal.

Moi-même, par suite de l'influence du milieu, j'en étais arrivé à penser que cet homme devait être un très grand méchant; ce fut bien fortuitement que, longtemps après, quelqu'un me débarrassa.

Ce quelqu'un fut notre maître de poste, homme d'esprit, assez sceptique d'ailleurs en politique. Comme je lui demandais ostensiblement un jour que nous attendions le porteur de maille, quelle différence réelle il y avait entre conservateurs et libéraux, il me répondit à bout de lèvres: "Il n'y en a aucune. Monsieur Gouin, sauf en ce qui concerne la couleur, nous sont pour le libre-échange quand les autres sont pour le tarif et vice-versa, mais au fond leurs convictions ne sont pas bien établies!"

Alors, dis-je, étant donné que le mécanisme de toute politique implique nécessairement une opposition tranchée, il me faut chercher ailleurs le parti contraire, je soupçonne que ça doit être celui de Bourassa dont j'ai entendu dire tant de mal partout. Cet homme doit être bien méchant. Si j'en crois tout ce que j'ai entendu:

— Ah! Et qu'avez-vous donc en tendu, cher Monsieur?

— Heu! Heu!... A vrai dire je ne serais guère capable de préciser... (tiens! mais, au fait, j'ai toujours entendu proférer des injures sur son compte sans qu'on ne m'ait jamais spécifié aucun de ses méfaits). Vous qui lisez les journaux, je vous en prie, instruisez-vous! Indiquez-moi, si vous pouvez?

— Vous avez bien raison, M. Gouin, d'ajouter: "si vous pouvez", car la chose n'est pas facile avec cette conspiration d'opinion que les journaux s'efforcent de faire pratiquer contre ceux qui se mettent en travers de la route de l'éternelle ennemie du génie de notre race. Déjà l'on nous avait présenté les Boers et les Irlandais comme des forains indignes de toute pitié et maintenant il me faut voir un Français de votre culture faire le jeu de la tendancieuse campagne entreprise contre un vrai patriote: c'est triste!

— Pardieu! pardon! je n'ai aucune opinion personnelle et je n'ai fait que vous répéter ce que les braves Canadiens de l'Ouest disent vaguement sur le compte de Bourassa. Au reste, je ne demande qu'à changer d'avis, car je flaire quelque chose de louche: je sais trop quelles influences occultes agissent en général sur l'opinion mondiale et, j'en suis sûr, j'en suis sûr, comment l'Angleterre, n'aurait-elle pas eu de la sorte la possession des câbles télégraphiques Sud-Africains, à pendant le temps nécessaire, laissé croire à l'univers que les Boers persécutaient outrageusement une sympathique classe d'Ulsterlanders dont on n'a plus reparlé depuis que le léopard britannique a pu se gorgier à l'aise des dépouilles de ses victimes!

— Allons! vous me faites plaisir, car je vois que vous êtes un homme "ouvert" et non pas un jobard qui se laisse examiner toutes les bourses qu'on peut lui débiter. Je vais donc vous éclairer sur un point historique et politique que vous ignorez jusqu'à présent:

En 1896, H. Bourassa était l'or-

neil et le plus ferme espoir du parti libéral nouvellement établi au pouvoir. Descendant de Papineau, le patriote de 1837, doué d'une élucubrante inspiration, le regard plein de feu, avec même une étincelle de génie, cet homme rare était regardé par M. Laurier lui-même, comme son successeur direct, dépassant par la profondeur de ses vues l'éminent Lomer Gouin, autre étoile du libéralisme. Mais comme tous les esprits supérieurs, Henri Bourassa ne pouvait rester longtemps emprisonné dans les étroites conceptions des intérêts de parti, surtout dans l'acceptation ridicule qu'on lui entendait accorder. La vie des dessous torpilleurs de la politique et surtout des nobles personnes qui inspirent les actions soi-disant patriotiques de nos gouvernants ne tardèrent pas à le faire réfléchir.

En 1897, le ministre Chamberlain, complice de Cecil Rhodes, tyran de l'Afrique du Sud, avait imaginé de convoquer à Londres tous les Premiers des Colonies, dans le but, paraît-il, de relever de leur présidence le jubilé de la reine Victoria, mais en réalité pour leur faire accepter, au moyen de caresses et d'honneurs, le principe de l'impérialisme, c'est-à-dire de la contribution des colonies aux projets conjurés de l'Angleterre et, notamment, de l'agression que l'insidieux ministre préméditait déjà dès cette époque, contre les paisibles républicains du Transvaal et de l'Orange.

M. Laurier, comme tous les autres représentants des colonies autonomes du reste, se vit traité pendant sept à huit semaines, avec une prévenance exquise. Il fut nommé Chevalier et Conseiller privé d'Angleterre, admis au baise-main de la Sa Majesté, etc... Devenu Sir Wilfrid, notre Premier dans sa reconnaissance, ne crut pas devoir moins faire que de donner, au nom du Canada, des assurances d'aide pécuniaire et matérielle, que, certainement, ses administrés n'auraient pas approuvées et que, notamment, le Ministre Reid, de la Nouvelle-Galles du Sud, (le seul qui ne fut pas Sir), hésita à consentir pour le compte de sa propre colonie. Ces choses ayant été divulguées par la suite, H. Bourassa et quelques rares patriotes sentirent leur méfiance éveillée.

L'année 1899 arriva, qui vit la guerre anglo-boer. Le gouvernement britannique, fort des promesses reçues, exigea discrètement sans doute, mais exigea quand même, l'aide des colonies autonomes. Sir Wilfrid, en public, déclara d'abord avec force que la Constitution canadienne ne permettait pas l'envoi de nos troupes outre-mer; cependant qu'il avertissait secrètement Chamberlain qu'on espérait que la mère patrie accepterait l'aide des forces canadiennes (des pièces existaient aux archives d'Angleterre) et le 13 octobre, en l'absence du Parlement, le gouvernement Laurier déclara l'envoi d'un premier régiment canadien avec cette restriction toutefois, "que cela ne devait pas constituer un précédent pour l'avenir."

(No precedent clause). Lors que notre Premier demanda au Parlement de voter les crédits, Henri Bourassa, sans tenir compte de la loi disant discipline de parti, se leva pour protester contre l'action inconstitutionnelle du Ministère et pour sauvegarder au moins le No precedent clause dont on ne parlait plus, mais le chef de l'opposition conservatrice, autre compère de l'Angleterre, se joignit à Sir Wilfrid, et toute la chambre, moins dix voix, vota contre la résolution Bourassa; elle ajouta même aux dix dits d'engagement des deux régiments les frais de transport que la Grande Bretagne s'était pourtant offerte à payer!

Depuis, deux autres régiments furent encore envoyés contre les Boers.

Toutes les pièces officielles à ces événements sont consignées dans la brochure intitulée: *Grande Brela que le Canada*. H. Bourassa, 1901). C'est alors que Bourassa, sacrifiant son avenir politique pour avoir le droit de dire la vérité au peuple, se sépara des Libéraux. Cela ne fut pas payé par les pauvres Canadiens bernes, non seulement par les Libéraux, mais encore par les organes impérialistes anglais, sont persuadés que c'est un traître et, comme vous me le disiez tout à l'heure, l'ont en horreur.

Sans doute, dernièrement, il a eu un regain de popularité dans la province de Québec, lorsqu'on a vu que ses prédictions s'accomplissaient, et que Laurier avec sa marine impériale, nous acheminait doucement vers la conscription prédite. Son journal a même beaucoup contribué à la chute récente du premier ministre, mais ce réveil durera peu. Nos Canadiens sont des Latins, tout comme leurs cousins de France, et comme eux, incapables de se conduire par eux-mêmes en politique.

Allez, M. Gouin, ça ne paie pas de consacrer sa vie à dire la vérité! Dans l'antiquité, les Grecs ont mis à mort Socrate et Platon qui étaient affligés de ce défaut et les Juifs n'ont pas été plus tendres pour Jésus de Nazareth. *Venez apporter la Vérité en ce monde*. Déclaration qui fit réclamer Pilate: La Vérité, qu'est-ce que c'est que ça? s'écria-t-il.

Aujourd'hui, l'on ne tue plus cette sorte de gens, mais on les vilipende toujours, quelque intégrés qu'ils soient, et on les traite de fous à l'occasion, eussent-ils même du génie. Si Bourassa avait su comprendre ses propres intérêts, il serait, aujourd'hui Sir Henri, en attendant d'être Premier; ça ne lui aurait coûté que d'être facile aux petites compositions, aveugle sur certaines compromissions de ses chefs, et surtout d'être entre leurs mains. Il mourra

dans l'obscurité, et pourtant c'est un loyal et sincère patriote et son journal le *Devoir* un des rares journaux catholiques du Canada; demandez à l'import quel prêtre qui passe, là-dessus, je vous quitte pour le coureur.

Voilà ce qu'un jour de l'an de grâce 1912, j'entendis sur la question Bourassa et que je renvoie fidèlement à "Canadien". Comme je le disais, en commençant: définissons-nous des idées vagues et surtout de raisonner avec passion sur ce que nous n'avons pas étudié. Le monde moderne émané par les soi-disant lumières de 89, a rejeté la vieille éducation chrétienne qui interdisait le jugement téméraire, et donnait l'air de dignité à l'homme. Autrement dit, on trouvait sept fois sa langue dans sa bouche avant de parler, et surtout on se méfiait de ses nerfs, autrement dit de son "charme". Je ne saurais mieux finir qu'en citant ces recommandations qu'un précepteur du XVIIIe siècle donnait à son royal élève en terminant son éducation:

"Surtout soyez en garde contre votre humeur: c'est un ennemi que vous porterez partout avec vous jusqu'à la mort; il entrera dans vos conseils, et vous trahira, si vous l'écoutez. L'humeur fait perdre les occasions les plus importantes; elle donne des incertitudes et des aveuglements; elle fait décider les plus grandes affaires par les plus petites raisons; elle obscurcit tous les talents, rabaisse le courage, rend un homme ingrat, faible, vil et insupportable. Déifiez-vous de cet ennemi."

Toute la sagesse du passé est là, MARIN GOUIN.

Une pluie de 25 sous

Il y a quelques semaines, en revenant de Joliette à Montréal par le chemin de fer "Canadien-Nord", je m'amusais à écouter les boniments du petit vendeur, du camelot qui plaçait ses journaux, ses livres, ses pistaches, son chocolat et ses cigares et faisait, à chaque nouvelle tournée, une recette assez abondante. Bientôt il distribua à tous les voyageurs une boîte à surprise, annonçant qu'il reprendrait au retour celles dont on ne voudrait point. Ayant remarqué que je m'intéressais à sa manœuvre, il se pencha vers mon oreille et me glissa en passant: "Regardez bien, cette fois, vous allez les voir tomber les petits vingt-cinq cents!" Se plaçant alors à l'extrémité du wagon, avec son auditoire bien en face, il expliqua que cette boîte merveilleuse renfermait quelques feuilles de papier à lettres et des enveloppes, un porte-plume, un crayon, et surtout un cadeau-surprise, qui pouvait être des boutons de manchettes, des pendents d'oreilles, une plume-réservoir, une chaîne de montre, une montre, etc. Le seul contenu régulier de chaque boîte valait, répétait-il, plus que le prix demandé; donc pas de perte, mais un gain sûr; le cadeau-surprise "pouvait" avoir une valeur insondable: si c'était une plume-réservoir, une montre... oui, une montre... pour vingt-cinq sous! Et il se mit à l'œuvre, le petit camelot, pour faire sa raffe... et ce fut une pluie, une pluie abondante, une pluie universelle de pièces de vingt-cinq sous. Après avoir éprouvé le charme ou la déception de leur surprise, les braves gens, un peu embarrassés de leur petit paquet de papier à lettres, un peu honteux peut-être de s'être laissés prendre aux mailles d'une nouvelle habillerie, glissaient discrètement sous la banquette le corps du défilé et regardaient par la fenêtre.

Combien éparpillent ainsi au hasard, sur des futilités et dans l'espérance d'un gain disproportionné, merveilleux, les bonnes pièces d'argent péniblement gagnées à la sueur de leur front! Combien de laborieuses femmes, dans nos campagnes, laissent aux mains du colporteur juif de belles pièces sonnantes en retour de quelques échantillons d'indiscutable pacotille! Une des principales causes de l'imprévoyance, c'est le désir d'un gain immédiat et exorbitant; on dédaigne les placements sûrs pour courir le risque d'une surprise... désagréable. Parlez à certains cultivateurs de s'unir, de mettre en commun un peu de leur avoir pour se procurer des instruments agricoles à des prix réduits, des grains de semence purs, de l'engrais chimique, pour développer telle industrie, pour préparer telle amélioration assurant des bénéfices raisonnables, mais ordinaires; ils hésiteront longtemps sur la démarche à faire, sur la petite dépense à encourir. Faites miroiter à leurs yeux quelque surprise mirifique, les avantages qu'on trouve à spéculer sur les terrains qui avoisinent les villes, où des gens habiles font des bénéfices de cent ou de cinq cents pour cent, et, sans enquête suffisante, sans s'appuyer les aléas de l'entreprise, on s'empressera de délier les cordons de la bourse, la pluie de dollars tombera et l'on se rendra acquiescent d'un terrain plus ou moins éloigné d'un centre progressif, d'un terrain sans

valeur immédiate, qui restera lourd, sur les bras et embarrassant dans les mains comme la boîte à surprise du camelot.

Tout ce qui brille n'est pas or. Gardons-nous des gens à la langue bien pendue; gardons-nous des apparences trompeuses; gardons-nous de la tentation des gros bénéfices recueillis sans travail; spéculons sur des bases honnêtes dans la modeste réalité.

Dans l'épiscopat français

Mgr Germain, archevêque de Toulouse, qui vient de célébrer son jubilé épiscopal, est le doyen des archevêques de France, étant né en 1839. Après lui viennent: S. Em. le cardinal Luçon, archevêque de Reims (1842); Mgr Lath, archevêque d'Avignon (1844); S. Em. le cardinal Andrieu, archevêque de Bordeaux (1849); Mgr Ricard, archevêque d'Auch (1852); Mgr Nègre, archevêque de Tours (1853).

Le plus jeune archevêque est Mgr Leynaud, archevêque d'Alger (1865).

Le doyen des évêques de France est Mgr Bonnet, évêque de Viviers (1835); après lui: Mgr Beauvain de Beauséjour, évêque de Carcassonne (1839). Le plus jeune est Mgr Dmand, évêque d'Oran (1878).

Santos-Dumont revient à Paris

PARIS. — M. Santos-Dumont revient à Paris. Il avait quitté la France au début de la guerre pour retourner au Brésil, dans son pays natal, à la suite d'un désagrément auquel il avait attaché une importance capitale.

En 1914, il habitait Bénéville, entre Villiers et Deauville. Sur la plate-forme de sa villa, il avait installé un grand mât avec une lanterne, grâce à laquelle il avertissait ses amis de sa présence.

A cette époque, les esprits étaient portés à voir des espions partout, pour se dédommager de n'avoir rien vu avant la guerre. L'énervement inséparable des premiers temps de guerre favorisait les inquiétudes et les erreurs. Un jour, des gens imaginèrent que Santos-Dumont, muni d'un télescope pour ses observations astronomiques, pouvait bien faire des signaux à quelque bateau ennemi. Le télescope et la lanterne, c'était beaucoup. Il fut dénoncé par quelqu'un.

On fit, avec scepticisme, une enquête discrète, mais Santos-Dumont l'apprent et fut écœuré.

Il partit. En sept ans, M. Santos-Dumont a eu le temps d'oublier cette douloureuse mésaventure, puisqu'il revient.

CREME OEUFs

Expédiez votre crème par express à notre plus proche succursale. Nous avons des Crémeries à:

Brech Hills, Cudworth, Canora, Fiske, Henribourg, Invermay, Ituna, Kellher, Kerobert, Langenburg, Lanigan, Lloydminster, Melfort, Melville, Moosomin, North Battleford, Oxbow, Preceville, Radville, Regina, Saskatoon, Tantalton, Tisdale, Unity, Wawota, Weyburn, Wadena et Yorkton.

Expédiez vos oeufs par express à notre plus proche réfrigérateur. Nous avons des réfrigérateurs à:

Melfort, Melville, North Battleford, Regina, Saskatoon, Weyburn et Yorkton.

Nous pesons et classons très honnêtement vos produits et vous payons par chèque ou par mandat.

Nous vendons les bidons pour la crème et les boîtes aux oeufs, au prix du gros.

The SASKATCHEWAN CO-OPERATIVE

Creameries, Limited

"La Compagnie des Fermiers"

Bureau principal REGINA

NOTRE MAGASIN
EST AUSSI
PRÈS DE CHEZ VOUS
BUREAU de POSTE

Nos Prix ne sont surpassés par aucune maison au Canada.

COMPLETS En drap Vécuna Noir, Bleu ou Brun **\$15.95**
(DEVANTS SIMPLES OU CROISÉS.)

Satisfaction assurée ou argent remis.

NOUS
PAYONS
LES FRAIS
DE
TRANSPORT
DANS
TOUTES LES
PARTIES
DU CANADA

B 49-512
Votre choix des trois modèles
Grandes 34 à 44. Pour **\$15.95**

Complets très durables en drap Vécuna noir, bleu ou brun, devants simples ou croisés, tels que les modèles ci-dessus. Pantalons tombant parfaitement bien; 5 poches et brides de ceinture. Bords unis ou relevés. La meilleure ligne de complets vendus en Canada à \$15.95. S'il vous plaît bien donner vos mesures de poitrine, de ceinture et d'entre-jambes afin d'éviter les erreurs. Prière d'adresser comme suit:

ALBERT J. BÉLAND
Dupuis Frères Limitée
MONTREAL QUE.

Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

WILLOW BUNCH, Sask.

Les fêtes du cinquantenaire de Willow-Bunch auront lieu les 12 et 13 juillet prochains. Les paroissiens, réunis nombreux le 24 mai à la salle St-Jean-Baptiste, ont accepté le programme élaboré par le comité d'organisation, si bien présent au public par le président général, le Dr. A. Godin. Les membres du comité ont démontré durant ces fêtes l'attachement au succès de ces fêtes paroissiales qui est l'œuvre de tous. Ne prenons pas prétexte pour l'avenir, nous fûmes si mis à l'œuvre, au travail.

Certains détails du programme ne manquent aujourd'hui, je les publie au complet dans un avenir assez prochain.

Le Dr. Albert Mathieu, spécialiste pour les yeux, la gorge et les oreilles, de Regina, sera à Willow-Bunch les 13 et 14 juin.

Les membres du chœur de chant ont monté de la bonté volontaire et du dévouement à l'œuvre paroissiale, de faire un ménage général qui donnera un aspect plus attrayant au cinquantenaire. De plus, certains petits coins seront plus soignés, après un coup de brosse bien appliqué.

La direction de la St-Jean-Baptiste a décidé de ne fêter sa fête annuelle que le 12 juillet. Elle invite les membres de la société à se dévouer pour assurer le succès de notre fête nationale.

Le comité du cinquantenaire demande à tous les citoyens du village de rendre propre le terrain de leurs maisons, de faire un ménage général qui donnera un aspect plus attrayant au cinquantenaire. De plus, certains petits coins seront plus soignés, après un coup de brosse bien appliqué.

M. Prudent Lapointe, conseiller de la division du village, porte une attention à l'entretien des chemins qui méritent des félicitations.

Le comité des cinq se réunit régulièrement une fois par semaine. Cela veut dire que le travail se poursuit toujours et d'une façon méthodique, et qu'ils seront prêts en temps opportun pour frapper le grand coup.

Les Grain Growers de W. B. ont donné suite à la campagne d'été, durant laquelle ils ont fait durant l'hiver en vue de donner un élan, vers la culture mixte en recevant, durant le printemps, des chars de bestiaux qui ont été distribués chez un bon nombre de fermiers décidés d'en faire l'essai.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

On veut embellissement de la grand-rue. Les poteaux de télégraphe devront disparaître de la rue principale de notre ville et être transplantés dans des rues accessoires. Cette heureuse initiative a été prise par le conseil de la ville, et s'est adressée à M. Noël, surintendant provincial du télégraphe du gouvernement résident à Battleford, qui ne manquera pas de nous obtenir cette amélioration appréciée de tous.

M. et Mme Hector Beaulieu, et leur petite Bernadette, sont partis le 22 pour l'Est. Ils passeront quelques jours à Winnipeg, Ottawa, Montréal, où ils ont de nombreux parents et passeront d'heureuses vacances à St-Anaclet et Rimouski, sur les bords du golfe, où la famille St-Laurent les attend à bras ouverts. Nous leur souhaitons heureux voyages.

BROSSEAU, Alta.

Mardi, le 16 mai, les paroissiens de St-Laurent et plusieurs amis de Lafond conduisaient à sa dernière demeure le corps de M. Joseph Grenier, décédé le 13 mai, à l'âge de 66 ans. La levée du corps fut faite à la résidence du défunt par M. l'abbé Tessier, curé de Lafond. M. l'abbé Tremblay, curé de St-Laurent, chanta le service et M. Tessier donna l'absoute. L'assistance était très nombreuse. Les porteurs étaient: MM. P. Ouellet, A. Gamache, G. Legris, P. A. Contu, Marc Girard et J. B. Brosseau. M. F. Callahan conduisait le corbillard.

M. Grenier laisse après lui, sa femme et sept enfants, dont quatre garçons et trois filles. Nous offrons donc à la famille désolée nos plus sincères condoléances.

Mlle Antoinette Girard, en visite depuis quelque temps, chez son frère, M. Léonard Girard, est retournée chez elle à Edmonton.

M. Chabot, demeurant actuellement près de Sherbrooke, P. Q., est venu passer quelques semaines chez son oncle, M. Ferrier Ouellet.

M. Chabot semble bien satisfait de son voyage ici et je crois qu'il nous reviendra bientôt. Il a semé plusieurs acres de blé et il est en route pour retourner à l'Est pour y chercher sa famille. Nous lui souhaitons un prompt et heureux retour.

La Rde Mère St-David, supérieure des Sœurs de Ste-Croix, de Father, Alberta, est en visite chez Mme Vve Grenier. Mère St-David est la sœur de M. J. Grenier, décédé la semaine dernière.

Les semences sont presque terminées maintenant, il ne reste plus qu'à semer un peu d'avoine pour faire du fourrage vert. La température se comporte très bien; nous avons de la pluie assez souvent et le grain pousse bien. Nous espérons avoir une belle récolte à l'automne.

BIG RIVER, Sask.

Bon! voilà le seigneur de bois commencent, le bois de chauffage dont on a parlé déjà. Puis ça marche, je vous en réponds! On demande des fiers-hommes pour servir la sciée. Voyez ce un par le bois est chargé en longueur sur un chariot, puis scie à l'abandon et jeté illico dans un wagon de chemin de fer.

Savez-vous qu'on a eu peur de perdre M. Philippe Beaulieu! cet excellent célibataire, bon comme le bon pain, qu'il fait chez M. Godin. Contre ses habitudes, il nous a quittés un bon matin. Il était allé voir ses amis à Le Pas; il est revenu et nous en sommes bien contents.

Il paraît que, faute de mieux, le R. P. Lajeunesse a "zigzagué" un siffleur au siffleur, autrement dit qu'on a fait un ragout tout à fait succulent.

Faites attention à M. Bouchard! Il a six automobiles, vous savez, et ça marche!

HARRIS, Sask.

Nous venons d'apprendre une triste nouvelle. Mme Genais est décédée le 30 avril. Elle laisse pour pleurer sa pauvre épouse, huit fils et trois filles. Nous présentons nos plus sincères condoléances à toute la famille.

Naissance — M. et Mme Edmond Fortin ont fait baptiser le 7 mai, un fils. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Blier, de Tessier, Sask.

SALT COATS, Sask.

Mme J. B. Tisseur, qui était partie pour Winnipeg le 1er mai, afin d'y subir une opération, est revenue à sa demeure, l'opération ayant très bien réussi.

DEBDEN, Sask.

Nos lecteurs apprendront avec plaisir que deux enseignes bilingues existent à Debden et qu'une troisième apparaîtra sous peu. Mais ce n'est pas tout, d'autres suivront et ce bel exemple. Il nous reste encore des "Meat Market", "Good Meat", "Pool Room", "Boarding House", "General Merchant", "Post Office". Avec un peu de temps, les rues de Debden seront entièrement canadiennes-françaises. Pourquoi pas?

Les préparatifs pour la fête de la St-Jean-Baptiste sont à l'ordre du jour. Les dames et demoiselles n'ont rien de plus pressé que de se cacher du "cette fête". Espérons que la température nous favorisera et que le succès dépassera de beaucoup celui de l'an dernier. Nous donnerons connaissance du programme plus tard.

De passage à Debden la semaine dernière: M. l'abbé A. Louson, curé de Shell River; M. Lefort, inspecteur de la Banque d'Hochelega pour le nord de la province; M. LaChance, employé à la Banque d'Hochelega de Prince-Albert; M. J. P. Daoust, imprimeur de Prince-Albert.

Mme Louis Labrecque et Mme Hector Tremblay sont parties pour l'Hôpital de la Ste-Famille à Prince-Albert. Ces dames ont subi une opération pour l'appendicite et sont maintenant en bonne voie de guérison. Nous formons des vœux pour leur prompt retour dans leurs familles.

Baptême — M. et Mme Omer Loiseleur, un fils, baptisé Joseph-Gérard-Edgar. Parrain et marraine, M. et Mme Narcisse Cyr.

Dédié aux Canadiens de la Province de Québec

PAROISSE DE SAINT-HUBERT

Diocèse de Regina

Bureau de Poste: St-Hubert Mission, Sask.

Stations: 1. Whitewood, C.P.R., 11 miles au Nord. 2. Longbank, C.N.R., 12 miles au Sud.

Il y a beaucoup de Canadiens de la province de Québec qui s'intéressent au Grand Nord-Ouest, mais plus particulièrement au centre plus anglais. Leur départ serait aussi un grand soulagement pour les Franco-Canadiens de la contrée. Acheter ces terres serait donc une œuvre à la fois patriotique et religieuse. Plusieurs colons de St-Hubert ont déjà acheté de ces terres. Ils ont été envoyés à l'ouest par quelques habitants de Québec viendront en faire autant.

Les prêtres de St-Hubert, ainsi que plusieurs bons fermiers de la paroisse, sont prêts à donner tous les renseignements voulus à ceux qui désirent venir ici. Le Rév. Père J. Boutin, supérieur de la mission, et le Rév. Père B. Fallourd, curé de St-Hubert, ainsi que MM. A. Bureau et G. Tétu, fermiers, se feront un plaisir de répondre aux lettres qui leur seront adressées, et de faire bénéficier de leur propre expérience ceux qui viendront visiter notre colonie.

Voici maintenant, concernant St-Hubert, quelques faits absolument authentiques, qui pourront inspirer confiance à ceux qui penseraient à venir tenter fortune dans la Saskatchewan.

Premièrement — Presque tous les colons de langue française que les R.R. ont trouvés ici à leur arrivée, en 1903, sont encore dans la colonie. Ils n'étaient qu'une douzaine alors. Par l'établissement des fermes et la venue de nouvelles familles, surtout des Canadiens-français, notre paroisse compte maintenant plus de 50 familles. Durant les trois dernières années seulement, la paroisse s'est augmentée de plus de 30 familles. Parmi les ouvriers de la dernière heure, il y en a plusieurs qui ont visité un très grand nombre de places, dans le Nord-Ouest, avant de se fixer chez nous. D'autres ont quitté même des centres français, pour venir ici, pensant qu'ils y feraient mieux qu'ailleurs. Ils sont tous prêts à avouer qu'ils n'ont nullement à le regretter.

Plusieurs avaient quitté St-Hubert dans l'espoir de mieux faire ailleurs. Chose digne de remarque, ils sont tous revenus, sans aucune exception.

Deuxièmement — C'est un fait indéniable que la récolte, depuis plus de 30 ans, n'a jamais manqué complètement à St-Hubert. Deux fois seulement, le rendement aurait été un peu en-dessous de la moyenne ordinaire de la province, qui est, pour le blé de 15 minots de l'acre environ. Mais encore, même dans ces deux années, la moyenne a pu être d'environ dix minots de l'acre, ce qui ne constitue point une faillite complète, et ce qui a permis, aux fermiers, dans l'ensemble, de passer au travers sans trop de difficulté.

En 1921, pour la première fois, trois ou quatre fermes ont été sérieusement endommagées par la grêle.

Si nous devons reconnaître que nous n'avons jamais eu de rendement de 40 ou 50 minots de l'acre, comme cela a pu se produire une fois en passant dans certains centres qui se disent meilleurs, par contre nous n'avons jamais eu à enregistrer une seule année de véritable disette. Tandis que certains centres, où il y a une grande abondance, peuvent être une fois tous les dix ans, se sont vus ensuite plusieurs années consécutives sans la moindre récolte.

Troisièmement — A St-Hubert, tout en faisant régulièrement d'assez bonnes récoltes de grains, on peut aussi faire l'élevage des animaux de toutes sortes, chevaux, bœufs, moutons, cochons, volailles. Notre contrée, en effet, se prête à merveille à la culture mixte, et est de plus en plus recommandée. Et on trouve très facilement l'écoulement de tous ces produits. On ne cite aucun habitant, n'étant livré à ce genre de culture mixte, qui n'ait pu réussir à vivre très largement.

Dans la région de St-Hubert, on trouve des terrains pour tous les goûts. De superbes plaines, dans la partie sud, du côté de Kennedy, une grande vallée bordée de bois, au centre. Des terres un peu vallonnées avec du bois au nord, région de Whitewood, et vallée de Qu'Appelle.

Maintenant, quel capital faudrait-il pour s'établir à l'heure actuelle dans la région de St-Hubert-Mission?

Pour répondre à cette question, il serait bon de savoir d'abord sur quelles sortes de terres les nouveaux colons désirent se fixer. Depuis quelques années, plusieurs ont réussi à s'établir avec un bien petit capital. Mais c'était une chance, et la chance ne favorise pas tout le monde. Il serait peut-être plus rationnel de dire: veuillez nous faire connaître approximativement de quel capital vous pourriez disposer, et nous vous dirons alors plus facilement ce que l'on peut espérer faire avec ce capital.

Comme, à St-Hubert, on a beaucoup à se féliciter de la méthode employée dans le passé, nous conseillons tout d'abord de ne pas chercher à aller trop vite. Venir visiter la contrée, et même y travailler quelque temps, pour se faire au

REPONDRA A TOUTE FEMME QUI ECRIRA

Montréalaise qui recouvre la santé dans le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

Montréal, Québec. — "Incapable de faire mon travail pendant 3 ans, je souffrais trop. Mon mari était découragé, car après avoir consulté les médecins tout ce temps-là, je n'étais pas mieux et rien ne me soulageait. Toujours endormie, sans appétit, et douleurs dans le côté gauche. Ma mère qui est en Angleterre recommanda le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham qui avait sauvé ma sœur, de sorte que j'en ai pris. Je fais maintenant mon travail, et ne souffrais plus de la même maladie. Je dirai à quiconque m'écrira tous les bons effets que j'en ai obtenus." — Mme E. Masson, B. de P., St-Henri.

Depuis près de 50 ans le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham soulage les femmes tout comme il a soulagé Mme Masson, souvent après que les médecins et autres remèdes eurent échoué.

Si vous souffrez de ces symptômes causés par quelque maladie féminine, essayez cet excellent remède. C'est un remède pour les femmes préparé par une femme, et toute femme peut en prendre avec sécurité.

JOHN DAISLEY

Plombier, expert en chauffage. Réparations faites promptement. Nous sommes heureux de donner des estimations pour ouvrages neufs. Le meilleur matériel, le meilleur ouvrage. Adresse: 111 14ème RUE OUEST. Phone 2201

Pensionnat de Wolsley, Sask.

Dirigé par les Religieuses de N.D. des Missions. Le cours d'étude comprend le cours complet adopté par le Gouvernement de la province, de plus le français est enseigné dans toutes les classes. Le cours de musique, travaux à l'aiguille, etc. Pour plus de détails s'adresser à la Révérende Mère Supérieure, Wolsley, Sask.

Pensionnat Notre Dame du Sacré-Coeur, Howell, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demandé par la province de la Saskatchewan? Adressez-vous aux religieuses de la Providence.

Outre le français qui reçoit une attention toute particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de tous genres.

Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement, trouveront dans cette institution, entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet; elles sont donc admises à tout âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à Révérende Mère Supérieure.

genre de culture du pays. Une fois par place, on étudie la question, on prend conseil, on voit ce que d'autres ont pu faire et comment ils ont fait.

Ce qu'il y a de certain, c'est qu'avec deux ou trois mille piastres, on peut déjà espérer trouver ici quelque chose de convenable. Il y en a parmi nous qui étaient loin d'avoir de pareilles sommes quand ils sont arrivés. Avec du travail, du savoir-faire et de la persévérance, ils ont réussi. Mais, pour dire vrai, les choses ont quelque peu changé depuis quelques années, et il faut désormais de plus en plus de capital pour commencer. Naturellement plus le capital est considérable, mieux on est à même de faire un bon choix.

La meilleure époque pour visiter la contrée est le printemps, du commencement d'avril à la fin de mai, ou bien encore au commencement du mois d'août. Alors on aurait la chance de trouver du travail assez bien payé.

Tout de même, par suite de la crise financière qui sévit un peu partout, en 1922, les gages seront vraisemblablement beaucoup moins élevés qu'ils ont été en 1919-20-21.

Ce sont les chefs de famille qui devraient d'abord venir seuls, et s'assurer un logement, avant d'y faire venir la femme et les enfants. Tels sont les quelques renseignements que nous avons cru bon de porter à la connaissance des Canadiens du Québec. Nous espérons être utiles en cela à ceux qui désireraient venir grossir l'un des groupes français déjà formés dans la province de Saskatchewan.

Rév. Père J. Boutin, O.M.I., Supérieur de la résidence des Pères de St-Hubert. Rév. Père B. Fallourd, O.M.I., Curé de la paroisse de St-Hubert. Amédée Bureau, fermier, venu de la Beauce.

George Tétu, fermier, venu de la Gaspésie. Adressez la correspondance à St-Hubert-Mission P. O., Sask.

Lisez et faites passer ces renseignements à vos amis. Veuillez nous envoyer les adresses de ceux de vos amis que vous savez avoir le désir de venir dans l'Ouest Canadien.

Pour reconstituer le système de la femme affaiblie et épuisée les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles sont le remède.



constituer le système de la femme affaiblie et épuisée. Mme Fred. Lacroix, 111, rue St-Charles, Longueuil, P. Q.

Les Pilules Rouges pour les Femmes Pâles et Faibles sont le véritable spécifique des maladies de la femme et toutes les femmes devraient les prendre tant sont grandes leurs vertus curatives. Elles soulagent rapidement toutes les souffrances qui affligent la femme durant le cours de sa vie.

Nos médecins donnent des consultations: tous les jours, dimanche excepté, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Vous pouvez ou leur écrire ou venir les voir si vous désirez des conseils. Leurs consultations sont gratuites.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de drogues. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception de prix, 50 sous la boîte.

Adresse: COMPAGNIE CANADIENNE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

Le Prix du Bois de Construction Aujourd'hui EST DE 20 à 30 P.C.

Plus bas qu'il n'était il y a un an QU'EST-CE QUE CETTE DIFFERENCE SIGNIFIE POUR VOUS?

Aujourd'hui vous pouvez acheter le bois à plancher pour \$35.00 le mille pieds tandis que, l'an dernier, vous deviez payer \$50.00.

Rappelez-vous que notre garantie "Satisfaction ou argent remis," vaut pour tout ce que vous achetez.

The Sturgeon Lake Lumber Co Ltd

JACK SIBBALD, Gérant. Téléphone — 2270. Le soir — 2032. Cours à Prince-Albert, Shellbrook, Macdonald et Red Deer Hill.

Ligue Anti-Prohibitionniste de Prince-Albert

On peut se procurer des cartes pour devenir membre de la ligue aux adresses suivantes: L. E. Valade, 53 rue de la Rivière; Captain Finn, Bradshaw Agencies, 1ère Ave. O. Le prix est \$1.00.

FOIN PRESSE

GRAINS DE SEMENCES GRAINS POUR HERBES ET LEGUMES

J. MacKenzie

1300 DEWDNEY TELEPHONE 6963 REGINA, SASK.

CHANGEMENT D'HORAIRE

Dimanche, 4 juin POUR PRINCE ALBERT

Le nouveau train pour Tisdale, quittera Prince-Albert à 6 h. p.m. (soir) mardi, jeudi et samedi.

Le train de retour arrivera à Prince-Albert à 11 h. 15 a.m. le lundi, mercredi et vendredi.

Le service mixte est rétabli. Le train de Big River quittera Prince-Albert à 11 h. 15 a.m. au bout de 10.45 a.m., les lundi, mercredi et vendredi.

Demandez à l'agent local pour les détails concernant les changements pour votre station.

W.M. STAPLETON, Service des Passagers, C.N.R., Saskatoon.

ENCOURAGEZ LES ANNONCEURS DU "PATRIOTE."



Administration: Adrien Liboiron.

Ponteix, Sask. 5ème année. No. 21. 31-mai 1922.

Fête du dimanche, 4 juin. — **Pontecote** — Fête instituée en mémoire de la descente du Saint-Esprit sur les apôtres, qui eut lieu cinquante jours après la résurrection de N. S. Jésus-Christ. C'est seulement après cet événement que les apôtres se séparèrent définitivement et partirent chacun de son côté pour aller répandre l'Evangile dans le monde entier.

Baptêmes — André-Camille, fils de François Michel et de Marie Legros; Parrain, Camille Legros; marraine, Mélanie Antoine.

Joseph-Albert-Paul, fils d'Albert de Repentigny et d'Eva Chailfoux; Parrain, Joseph Chailfoux; marraine, Marie Delisle.

M. H. P. Roy et Donat Chénard, de Vallée Ste Claire, étaient à Ponteix, jeudi.

Voyages — Mme A. Courchesne et sa fille, Mlle Antoinette Courchesne; Mme Patrick Courchesne, M. et Mme Arsène Potvin, M. Gédéon Gauthier, Mme Germaine Théoret, Mmes J. O. Ste-Marie et Alex. Lacoursière ont visité des amis de Gravelbourg la semaine dernière.

Mlle Laurette Beaudry, institutrice à Gravelbourg, a passé quelques jours dans sa famille à l'occasion des congés du 24 et 25 mai.

Crypte — Le mystère de sa fermeture est enfin expliqué comme on le soupçonnait. Les portes en avaient été fermées tout simplement parce qu'on y faisait des auditions et des peintures qui auraient pu endommager les vêtements des visiteurs, sans compter pour cela plus l'éclair à la chaudière. Hommes à M. L. Landry et Beaudry, qui ont profité de ce temps-là pour faire un beau ciel autour de la statue. On a remarqué avec plaisir que le petit plafond du sanctuaire de la T. S.

SAINT-BONIFACE, Man.

Dimanche le 21 mai, avait lieu à l'Académie St-Joseph une conférence sur la musique sacrée par M. Georges Dorval, organiste de la cathédrale de St-Boniface. C'est la première fois, que depuis son arrivée parmi nous, il traite de la musique sacrée et nous espérons que ce n'est pas la dernière, car il semble jouer aussi facilement avec les mots qu'avec les notes. La recette de cette conférence était au profit de l'orgue.

L'assistance, qui était rehaussée par la présence de Mgr l'Archevêque de St-Boniface, était nombreuse et bien choisie pour écouter parler sur un tel sujet.

Avant d'entrer dans le vif de son sujet, le conférencier tint à faire passer sous les yeux de ses auditeurs les abus commis jusqu'à ces derniers temps en fait de musique religieuse, par exemple: choeurs mixtes, orchestres bruyants, musique en musique, la formation du chant grégorien, sous Grégoire le Grand, le grand réformateur de la liturgie religieuse, jusqu'à 20e siècle et au pontificat Pie X qui restera le chant à sa pureté première.

Ensuite vient une explication très vivante et très instructive du Motu Proprio de ce dernier pape concernant le chant sacré. Le conférencier fait ressortir la différence de ce grand Pontificat pour tout ce qui se rapporte à la musique sacrée.

Monsieur Dorval remercia lui-même le conférencier de son beau travail, faisant allusion à la confession qu'avait faite M. Dorval dans sa conférence, il lui donna publiquement l'entière absolution.

Après la première partie de la conférence, le programme musical suivant fut donné:

Variations Symphoniques, par César Franck, pour deux pianos, 1er piano, Mme Dorval.

2ème piano, Mlle Molot.

Chant

Le Crucifix, duo, Faure, Mlle Delorme et M. Geo. Bétournay.

Mlle Delorme chanta en rappel "Les Heures Exquises" par Massenet, accompagnée par Mlle Delorme, sa sœur.

Chorale

Légende, Vienneval, en rappel, Liebstadt, Kreisler, par M. Dorval, accompagné au piano par son frère Paul.

SASKATOON, Sask.

M. le Dr. Saucier, spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge, a transféré son bureau dans le bloc Helgerton, No. 113, immédiatement au-dessus de chez Barry. Les Canadiens français qui aiment à parler leur langue sont toujours les bienvenus chez notre compatriote.

SIMPSON, Sask.

Mardi dernier, M. David Charbonneau avait le plaisir de voir partir son fils Hector pour l'hôpital St-Paul à Saskatoon où il fut opéré pour l'appendicite. Sa mère, l'accompagnant et resta avec lui pendant les deux jours qui suivirent l'opération. Pendant son séjour à Saskatoon, Mme Charbonneau visita M. et Mme Auguste Bonnin, des amis d'enfance qu'elle n'avait pas revus depuis vingt ans. Espérons que le

Il n'y a qu'une seule vraie Aspirine

Seules les tablettes avec la "Croix Bayer" sont de l'Aspirine — pas les autres!



Si vous ne voyez pas la "Croix Bayer" sur les tablettes, refusez-les — ce n'est pas de l'Aspirine. Insistez pour avoir les Tablettes d'Aspirine Bayer marquées de la garantie "Croix Bayer" — l'Aspirine prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes de fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monocétacide de salicylate.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer, Limitée, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

Enfin, prions pour notre patrie avec confiance, persuadés que nous prions en compagnie des saints, des héros et des martyrs.

Les enfants... et les parents, nous l'espérons, retiendront quelque chose de ces fortes leçons.

Puis, la cérémonie terminée, le déjeuner suivit et le cortège s'organisa pour se rendre au Lac des Ours, où il y avait pique-nique.

Tout alla pour le mieux du monde: dîner, chansons, courses, jeux, entraînement, distribution de prix. Bref, tout le monde fut content.

Nous profitons de la circonstance pour remercier tous ceux qui ont contribué de quelque façon au succès de cette fête, ceux qui ont donné de leur personne, de leur temps ou de leur bourse. Y a-t-il plus grand plaisir que de faire plaisir aux autres?

M. l'abbé Boucher, missionnaire colonisateur, était de passage au presbytère et assista à la fête de Dollard.

La campagne de nettoyage, de peinture et de "plantage" va son train. L'aspect de notre ville certes n'y perdra pas.

Les funérailles de Shackleton

Shackleton, le grand explorateur mort à bord de son bâtiment le *Quest*, pendant qu'il stationnait à l'île du Roi-George (à l'est de la Terre de Feu), cette porte de l'océan Atlantique, a eu des funérailles dignes d'un marin.

La nouvelle a été donnée à l'un de nos confrères anglais par un message du capitaine Hussey, qui dirigeait le service météorologique de l'expédition Shackleton-Bowett.

Conformément aux volontés exprimées sur son lit de mort par l'explorateur, le cercueil a été placé à la tête tournée vers le Sud.

Il n'y a qu'une femme dans l'île du Roi-George, Mme Anderson, et cette femme, n'ayant pas une pensée, a cherché parmi les rares fleurs qui croissent dans l'île de quoi faire un bouquet, qui fut placé sur le cercueil, après l'adieu suprême de l'équipage.

AD. LIBOIRON

Bureau général d'affaires.
Assurances de toute sorte.
Prêts — Terras à vendre à des prix et distances variées.
Conditions faciles. — Satisfaction assurée.

BEGIN - GODDU

Garage et atelier de machines.
SERVICE NUIT ET JOUR.
Tout ouvrage garanti.
Agence des huiles Snowdon.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Charles A. Gillis

NOTAIRE PUBLIC ASSURANCES PRETS
NOTRE SPECIALITE:
Fournitures funéraires, Pierres tombales, Sépultureurs Advance, Humely, Sépultureurs Case, Automobiles Chevrolet, Machines Sawyer-Massey, Ecrémages de Laval, Moteurs Fairbanks-Morse, Huiles et graisses Imperial, Installations électriques Delec et Fairbanks, Machines à coudre Singer, Instruments aratoires Massey-Harris, Sépultureurs Stanley Jones, Machines à coudre Singer, Cycles Superior et Columbia, Poussoirs Dutton, Consoles, Pièces de rechange pour toute marque de charme.

Les Etats-Unis désiraient une colonie française

On continue à parler de la cession d'une grande colonie française que désire le gouvernement des Etats-Unis en paiement des dettes de la France. On sait que le gouvernement fran-

çais est nettement opposé à une pareille opération, mais les milieux américains ne semblent pas y avoir renoncé. — *Presse Associée.*

REGINA — John Coreogan, après avoir tué d'un coup de carabine son voisin William Ineson, est allé se livrer au capitaine Desrosiers, de la police provinciale, à Willow Bunch.

Grand magasin à rayons

Hôtel Windsor

MARCHANDISES DE PREMIER CHOIX SUIVANT LA BAISSE DES PRIX

FRUITS DE TOUTES SAISONS

R. GAUTHIER

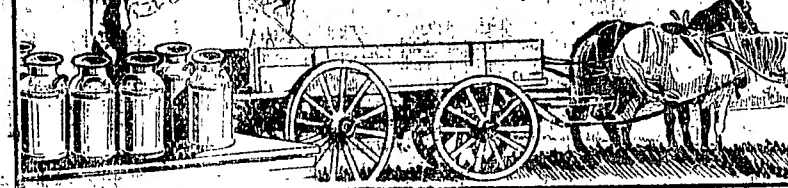
PONTEIX, SASK.

The Saskatchewan Creamery Co., of Moose Jaw Ltd.

Expédiez la meilleure crème afin de recevoir un plus fort prix. La crème que l'on classe "Extra No. 1" vous rapporte plus d'argent. Faites-en l'expérience, et adressez-nous en à l'une de nos plus proches succursales.

Succursales à:

MOOSE JAW, WEYBURN, SWIFT CURRENT, SHAUNAVON, ASSINIBOIA, MAPLE CREEK, EMPRESS, CARLYLE, CARNDUFF, WOLSELEY.



N'attendez pas la fin de l'été pour acheter un poêle à pétrole

Nous vendons les poêles "PERFECTION" à feu bas et les "PURITAN" à feu haut.

Poêles à deux brûleurs \$23.50
Poêles à trois brûleurs \$28.50
Poêles à quatre brûleurs \$37.50
Pours pour un brûleur \$6.75
Pours pour deux brûleurs \$13.50
Mèches de rechange, chacune \$0.50

Ces poêles sont les meilleurs sur le marché, et vous donneront toute satisfaction.

Dans une seule saison d'été, vous économiserez en combustible, le prix d'achat du poêle.

La chaleur que donne un poêle à chabon en été dans la maison est insupportable.

Pérez de fatigue, décidez-vous, et donnez à votre épouse ce confort qu'elle réclame depuis longtemps.

PONTEIX TRADING Co., Ltd

QUINCAILLERIE, HARNAIS ET MEUBLES

ROBERT FORET, Gérant Ponteix, Sask.

Arthur Marcotte, B.A.

Avocat-Notaire
Ponteix, Sask.

Dr J. O. Lupien

Des hôpitaux de Chicago.
Médecine-Chirurgie.
Ponteix, Sask.

Potvin & Cie.

Réduction constante suivant
la baisse
des prix du marché.
Ponteix, Sask.

W. A. LANGEVIN

Agent de
John Deer Plow Co.
Farmco Canadian Oil Co.

Je vends la White Rose Gasoline
et les Pétroles National Light
et Silver Leaf.

Provision abondante.
PONTEIX, SASK.

HOMMES D'AFFAIRES

DE

PONTEIX

Par l'entremise de votre
agence à Ponteix donnez
tous vos imprimés au "Pa-
triot de l'Ouest".

LA COOPERATION SERA NOTRE

FORCE

BOIS

MATERIAUX DE CON-
STRUCTION.
CHARBON : COALIT.
BOIS DE CHAUFFAGE.
REVELSTOCK SAWMILL.
Dan. St. Julien, Gérant.
PONTEIX, SASK.

Dr. GEO. E. CLERK

M. D. C. M. Coroner.
Des hôpitaux de Paris.
MEDECINE-CHIRURGIE.

Mme. BOUCHER

Modiste
25 années d'expérience.
Venez à son salon de modes.
Ancienne résidence Jérôme.

GRAVEL & CADIEUX

Pharmaciens
Poison à "GOPHERS" de toutes
sortes.
Poudres à conditions du Dr. Hess
et Clark.



Admin: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

2ème année, No. 25.

31 mai 1922.

Pensez — "Comme vous avez, ô Marie! l'autorité d'une mère, vous obtenez le pardon des pêcheurs les plus endurcis; car le Seigneur, qui vous reconnaît en tout pour sa mère véritable, ne saurait rien refuser de ce que vous lui demandez." (St-Germain).

Pique-nique — Plusieurs se sont déjà demandés s'il y avait un pique-nique cette année à Dumas. Il faut répondre par l'affirmative. Il y aura donc un pique-nique cette année encore à Dumas et à la fin de juin. Nous en parlerons souvent afin de le faire connaître aux amis et d'en faire un succès. Disons aujourd'hui qu'il y a eu réunion de paroisse le 21 mai dernier dans notre sous-sabassement et qu'on y a pris les décisions suivantes:

M. le Curé est choisi comme président d'honneur. Sur la proposition de M. A. Loisel, secondé par M. J. Lafontaine; M. A. Séguin, nommé président. M. C. G. Giroux propose M. Rod. Bessette, comme secrétaire, la proposition étant secondée par M. A. Séguin.

Membres du comité — Sont compris comme faisant partie du comité les trois syndics en charge. Les autres membres du comité ont été choisis comme suit: MM. A. Range, G. Filteau, C. Gariépy, Z. Beauchêne, N. Filteau, L. Loisel, P. Deschamps, B. Ritchotte. Tous ont été approuvés à l'unanimité.

Comité des Dames — Il a été proposé par Mme A. Bessette et secondé par Mme C. Giroux que Mme A. Lamontagne soit présidente du comité des dames. Deux assistantes ont été proposées: Mmes A. Range et Rod. Bessette. Mme M. Brodeur a été proposée par Mme C. Giroux et secondée par Mme O. Trotter, comme secrétaire.

Ce premier travail fait, la séance a été ajournée. Une nouvelle réunion aura lieu le 25 mai. Qu'on se dise, et comme à cette première assemblée que l'on y soit au grand complet.

Semences — Malgré l'époque un peu tardive les fermiers ont à peu près terminé leurs semences. L'humidité ne manquera pas pour faire lever le blé. Tous sont contents et ils ont raison de l'être. Beaucoup s'inquiétaient fort à la vue de ces journées si pluvieuses. Mais le soleil radieux a vite fait oublier à tous leurs peines et leurs inquiétudes. On attend donc patiemment et surtout chrétiennement la levée de ces semences.

Rogations — Les prières publiques de l'Eglise donnent encore de l'espoir et du courage aux fermiers. Plusieurs se rendent libres pour obtenir du ciel protection et abondance par leurs prières et celles de leur prêtre. Que Notre Dame d'Espérance nous protège tous; en elle est notre confiance.

Catéchisme — Les enfants se sont rendus en grand nombre à la leçon

de catéchisme. Heureux les parents chrétiens qui secondent ainsi l'action du pasteur. Parents et enfants en seront assurément récompensés. Plusieurs viennent de loin et sont bien exacts à l'heure. Encore une fois continuez de la sorte, et vous vous y plairez, chefs enfants, à ces catéchismes du samedi.

Mois de Marie — Ce beau mois touche déjà à sa fin. — Nous ne regrettons tous qu'une chose, c'est qu'il soit passé si vite. Que de grâces ont été demandées à cette bonne Mère du ciel, pour toute la Sainte Eglise, l'archidiocèse, la paroisse, chacune de nos familles et nos propres besoins en particulier. Ce mois sera une belle préparation au mois du Sacré-Cœur. Ici, à Dumas, nous devons plus à Marie que dans bien d'autres paroisses, à cause du titre de la paroisse. Notre Dame d'Espérance. Nous aimons à croire que tous le comprennent.

400,000 Ruthènes pour l'Ouest

WINNIPEG — Andrew S. Shandro, ancien député à la Chambre de l'Alberta, a fait une intéressante proposition à l'hon. M. Charles Stewart, ministre de l'Intérieur. Il a déclaré qu'il était en mesure de garantir l'immigration au Canada d'ici trois ans, de 400,000 colons qui prendraient dans la Galicie orientale et la Bukovine, tous des hommes adonnés à la culture du sol.

M. Shandro dit qu'il a discuté longuement le sujet avec l'hon. M. Stewart; il estime que 140,000 chefs de famille de cultivateurs peuvent être amenés au Canada si des officiers d'immigration compétents sont placés à Lemberg, en Galicie, et à Czernowitz, en Bukovine.

L'hon. M. Stewart aurait écouté avec faveur l'exposé du plan de M. Shandro; il a déclaré qu'il était infiniment mieux de faire l'inspection des immigrants à leur point de départ qu'à leur point d'arrivée. Le ministre de l'Intérieur a promis d'étudier la proposition.

Le congrès de l'Association d'Education du Manitoba aura lieu le 22 juin

SAINT-BONIFACE — La date du congrès de l'Association d'Education est définitivement fixée au 22 juin prochain. Le programme n'est pas encore arrêté dans tous ses détails, mais déjà plusieurs mesures très importantes qui devront être présentées aux congressistes sont connues et ont été étudiées à l'écrit.

Il faut vendre à un juste prix. Si on vend trop bon marché, on perd de l'argent. Si on vend trop cher, on perd ses clients.

Spécialités

IMPERIAL Polarine, Polarine Medium, Polarine Heavy, Polarine Special, Polarine extra Heavy, 5 grades pour Automobiles et Tracteurs.

HUILES IMPERIAL: Harnais Eureka, Ecrémage, Standard pour plancher, I.O.C.O. Liquid Gloss pour fini.

Si une meilleure gasoline pouvait être faite, l'Imperial Oil, Limited, l'aurait certainement.

Ces produits sont vendus par Alphonse Dorais, à Gravelbourg, Sask.

IMPERIAL OIL LIMITED

UNE COMPAGNIE CANADIENNE. DES CAPITALS CANADIENS. DES OUVRIERS CANADIENS.

Wm. St. GERMAIN

est en mesure de vous causer d'agréables surprises, si vous venez visiter ses Rayons des

Nouveautés et de la Quincaillerie

Assortiments entièrement renouvelés d'après la nouvelle échelle des prix du marché.

MOT D'ORDRE:

VOS ACHATS DE PRINTEMPS CHEZ ST. GERMAIN

J. F. BRILLON

Gravelbourg Sask.

agent pour les
SEPARATEURS "MAGNET"
et ENGINES "MAGNET"

Pièces de réparations. Huiles et Accessoires.

No. 5.

Canadien National CONFORT

Prince Albert

Prince-Albert au festival de Régina

Bien que la Fanfare et la Chorale de la ville aient fait une excellente impression sur les juges, au festival de Régina, elles n'ont cependant pas remporté les honneurs. La Fanfare est arrivée seconde, après Moose Jaw, et la Chorale quatrième, la société gagnante étant l'Orphéus de Saskatoon. C'est uniquement le manque de volume dans le chœur qui est la cause de cet échec. Le concours avait lieu dans une immense salle contenant 10,000 personnes. L'Orphéus comptait 200 voix, tandis que la Chorale de Prince-Albert n'en avait que 60.

Par contre, nos musiciens et solistes ont rapporté deux premiers prix et cinq deuxième.

Mrs D. Hawkin a obtenu de nouveau la médaille d'or pour le piano classe A et Mrs. W. D. Mitchell est arrivée deuxième dans la même classe.

Le trio composé de Mmes R. de la Gorgendière, G. L. Dempster et Miss D. Strong, a remporté le premier prix.

Miss Jean Horne a eu le deuxième prix de violon; Miss P. Hall, le deuxième prix de contralto classe B; Miss T. Hepburn, le deuxième prix de mezzo soprano et Mrs. F. Kisbey le troisième dans la même classe. Mme R. de la Gorgendière a remporté le deuxième prix de soprano classe A, avec un point seulement au-dessous de la gagnante du premier prix. Le juge, en appréciant son exécution de "Villanelle" par Eva Dell'acqua, a dit que notre jeune compatriote possédait une voix qui faisait songer au rossignol.

Nos sincères félicitations à Mme de la Gorgendière et autres dames qui nous ont si bien représentés à Régina. Prince-Albert peut se flatter de posséder de réels talents artistiques qui peuvent se mesurer avec ceux d'autres centres beaucoup plus importants. Nous avons dans Mme Morrice une directrice de chorale qui a fait ses preuves, un professeur de chant dont les élèves lui font honneur, et dans Mme Hawkin une accompagnatrice qui ne se cède à aucun autre dans la province.

M. Tickle a été nommé président de l'Association Musicale de la province et le festival de 1923 se tiendra à Prince-Albert.

Mgr Prud'homme a présidé la fête de Dollard à Woonsocket

Les journaux franco-américains nous apprennent qu'à Woonsocket, en la paroisse du Sacrements-Saint, la fête de Dollard a été présidée par Mgr Prud'homme, évêque de Prince-Albert. Après avoir, nous dit la Tribune, salué Mgr Dauray et loué ses grandes œuvres, "Sa Grandeur a fait allusion aux luttes qu'il nous fait souvenir, dans quelque partie de l'Amérique que nous vivions et a cité comme exemple Dollard, dont c'est aujourd'hui la fête."

Nous apprenons d'autre part que Mgr Prud'homme donnera le sermon de circonstance à l'occasion de l'inauguration d'un nouveau trône d'exposition dans l'église St-Jean-Baptiste à New York.

La retraite ecclésiastique

Nous apprenons que la retraite ecclésiastique pour les prêtres séculiers du diocèse aura lieu à Prince-Albert du 17 au 22 juillet.

Dimanche dernier a eu lieu à la cathédrale la première communion solennelle des enfants. Une foule nombreuse assistait à la cérémonie, ainsi que le soir, pour la rénovation des promesses de baptême.

Un triduum a été observé jeudi, vendredi et samedi, en union avec le Congrès eucharistique de Rome. Il s'est terminé dimanche soir par une procession solennelle du Saint-Sacrement.

La cour d'honneur de l'hôpital de la Sainte-Famille vient d'être dotée d'une allée circulaire en ciment qui est d'un très bel effet.

La conférence des Union Typographiques de l'Ouest a tenu sa neuvième convention annuelle à Prince-Albert lundi, mardi et mercredi. Les réunions se sont tenues à l'Hôtel de Ville et les délégués ont fait une excursion au Lac Rond.

Mme M. et M. Lockey est en promenade à Ponteix.

Mmes D. Frémont et J. A. Fortin sont parties hier pour la province de Québec où elles passeront quelque temps dans leurs familles.

MEGANTIC

— la nouvelle du service Mont-Real-Liverpool —

— quatre jours de mer. Le maximum de confort et de luxe dans toutes les classes. —

Réservez votre passage, de première ou toute autre classe, sur le MEGANTIC — 17 Juin, 15 Juillet

Megantic, le Regina, le Canada et le Canope font régulièrement le service de Montréal à Liverpool tous les samedis.

Les White Star, Red Star et American Lines font le service régulier, auquel l'Océan, le Melville et l'Hibernie sont affectés entre New York, Southampton et les ports du Canada.

Détails et prix de passages à la W. M. McLEOD, 286 Main St. Winnipeg, Man.

Les héros oubliés

Le Père Hugonard

Si jamais une haute taille, une allure vive et dégagée laissant soupçonner une énergie, une activité indomptables ont jamais été utiles à la province de l'Ouest, elles ont servi le Père Hugonard durant tout le temps qu'il passa à la vallée Qu'Appelle.

Aux hommes bien nés, la valeur n'attend pas le nombre des années et devant un homme blanc, bien bâti, un Indien s'incline et respecte la force morale qui dans son esprit doit naturellement accompagner la force physique.

Si, à la haute taille du Père Hugonard, à sa belle corpulence, à son allure toute militaire qui le faisait se transporter rapidement d'un endroit à un autre dans son vaste établissement, semblant être partout à la fois, on ajoute une figure sympathique, un regard vif, pénétrant, embrassant toute une situation compliquée d'un seul coup d'oeil et y trouvant une solution, une bouche aux lèvres serrées, signe de fermeté, mais qui, une fois ouverte pour parler, laissait sortir une parole agréable, chaude, facile et poignante, on aura une faible idée de ce qui faisait qu'au premier aspect, l'on voyait en lui un homme supérieur.

Mais il faut avoir vécu avec le Père Hugonard et avoir vu à quel degré il possédait l'esprit d'observation, d'organisation et d'initiative, une grande énergie et une grande volonté, une puissante concentration et précision de la pensée, une rapidité étonnante de perception, un esprit logique, des idées abondantes, une mémoire toujours fidèle, et ajouter à toutes ces qualités celles qui lui venaient de son grand cœur pour comprendre que cette marque première de supériorité était plus que réelle et faisait de lui un homme supérieur dans toute la force du mot, un homme dont le souvenir restera à jamais inoubliable chez ceux qui ont eu la bonne fortune de vivre autour de lui ou de le connaître un peu intimement.

Depuis dix ans il était missionnaire à la vallée de Qu'Appelle, lorsqu'un événement heureux et qu'il convoitait allait enfin lui donner l'occasion de mettre à jour les magnifiques qualités de son esprit et de son cœur et donner libre cours à l'activité débordante et au besoin de se dévouer qui se trouvaient innés en lui.

NN. SS. Taché, Grandin et le Père Lacombe venaient d'obtenir du gouvernement la création d'écoles indiennes industrielles pour l'Ouest. Les résultats qu'avaient déjà obtenus le Père Hugonard pour la civilisation des quelques enfants indiens qu'il avait à sa propre charge furent d'un grand poids pour l'obtention, en 1883, de subsides du gouvernement, pour la fondation de l'école indienne industrielle de Qu'Appelle. Le Père Hugonard en choisit lui-même le site et présida au travail de sa construction. A l'automne de 1884 elle s'ouvrait à plusieurs enfants, et pouvait en recevoir une trentaine, seulement des garçons.

Le 21 octobre, arrivaient de Montréal trois sœurs grises, et une tierce-franciscaine. Ces religieuses devaient devenir les grandes auxiliaires de l'œuvre qui commençait et qui allait prendre un si rapide et si heureux développement. Ne peut-on pas, en effet, dire avec raison que sans le concours des religieuses, cette œuvre n'aurait jamais pu atteindre les résultats qu'elle a obtenus, résultats qui ont placé le Canada au premier rang des pays qui ont travaillé à la civilisation des tribus aborigènes.

Pour assurer le succès de cette école, il fallait recruter un nombre suffisant d'enfants. Le Père Hugonard commença alors cette série de courses dans les réserves, où il dut user de tant de tact et d'habileté et qui, malgré cela, ne furent souvent pas couronnées du succès qu'une si bonne cause méritait. Proposer à des Indiens, qui avaient vécu toute leur vie de la vie nomade et de la grande chasse au-buffalo, de donner ou d'envoyer pour plusieurs années leurs enfants pour leur apprendre à vivre selon le raffinement d'une civilisation envahissante et surtout gênante, ne pouvait guère espérer de résultats immédiats. Cependant la première tournée du Père Hugonard et de l'agent du gouvernement qui l'accompagnait amena vingt-deux enfants à l'école naissante, non encore terminée. Les premières objections soulevées par les sauvages pour l'envoi de leurs enfants à l'école, furent variées et multiples. Ils voulaient d'abord voir ce que l'on ferait de leurs enfants; ils s'objectèrent à ce qu'ils priassent les coutumes des blancs, priassent comme eux, de crainte d'en être séparés dans l'autre monde, à ce qu'ils marchassent deux à deux, ou fis-

sent des exercices de marche qui en feraient des soldats, et à quantité d'autres choses. Il fallut au Père Hugonard et aux religieuses beaucoup de tact et d'habileté pour vaincre toutes ces craintes et ces méfiances.

L'école était à peine ouverte que les troubles de 1885 commencèrent. Les Pères Hugonard, Decourby et St-Germain, qui se trouvaient depuis plusieurs années à la vallée de Qu'Appelle, usèrent de toute leur influence auprès des Indiens et Métis pour les maintenir en paix. A quatre milles de l'école se trouvait le fort Qu'Appelle; c'est là que le général Middleton établit son quartier général. A l'école, une commission composée de MM. Roger Goulet, Street, Forget et Gôlé, siégea pendant trois semaines afin d'entendre les réclamations des Indiens et des Métis; elle distribua à ces derniers des scripts ou titres légaux de terrain. En 1886 le nombre d'enfants était monté à quarante et il devenait urgent d'agrandir le bâtiment, mais quoique la demande en avait été faite au gouvernement, Sir Hector Langevin, alors ministre des travaux publics, l'avait refusée à cause d'une dépense imprévue de cinq millions qu'aurait nécessitée les troubles de 1885. Cependant, le gouverneur du Nord-Ouest et commissaire des Indiens, M. Desjardins, vint à l'école; il y fut bien reçu et complimenté par les métis qui s'y étaient rendus en grand nombre et qui le félicitèrent de sa bonne administration. Se rendant compte de la nécessité de l'agrandissement de l'école, le gouverneur obtint en deux jours, par télégramme, l'autorisation de bâtir une addition de 4,000 dollars, ce qui permit de recevoir 75 garçons, et d'aménager le grenier pour recevoir quelques filles. La haute estime dont jouissait le gouverneur Desjardins parmi les Indiens et les Métis encouragea le premier ministre Sir John Macdonald à le nommer ministre de l'intérieur et surintendant des affaires sauvages.

Le nombre d'enfants augmentait et cependant beaucoup de sauvages refusaient d'envoyer leurs enfants à l'école, objectant qu'on les faisait souffler dans de longs tuyaux, c'est-à-dire des instruments de musique, que les médecins des blancs n'étaient pas bonnes pour les enfants sauvages, qu'ils craignaient qu'ils ne tombassent en jouant sur les balançoires, etc, etc. C'est dire qu'il fallut pendant longtemps lutter contre les préjugés des sauvages.

Durant les premières années, outre les sœurs, le Père Hugonard avait pour l'aider un assistant laïque et un fermier mais, avec le développement que prenait de jour en jour l'école, ce personnel devenait insuffisant. Il avait en effet à s'occuper de tous et de tout; tous à l'école s'adressaient à lui et à tout moment, enfants, sauvages, agents du gouvernement. De plus les visites à l'école étaient très multipliées de la part des blancs et des sauvages, et il fallait une attention toute spéciale pour recevoir et traiter ces derniers, car chacun d'eux s'attendait à être traité comme s'il était le seul à qui on eût à répondre. Puis c'était toute une affaire que de dissiper leurs préjugés et gagner leur confiance; il y avait une moyenne de dix sauvages par jour qui venaient en visite à l'école.

Outre l'occupation ordinaire à l'intérieur de la maison, il y avait les voyages nécessaires dans les réserves pour recruter les enfants et tenir les parents dans de bonnes dispositions. Il y avait enfin la correspondance assez considérable de chaque jour. Malgré sa grande activité, le Père Hugonard ne pouvait plus suffire. Il demanda au gouvernement un assistant religieux qui aurait la charge spéciale des garçons, ce qui lui laisserait tout le temps voulu pour s'occuper de la direction générale, de la formation morale des enfants et des voyages extérieurs. Sa demande fut acceptée et vers 1889, le Père Dorais, O.M.I., devenait le premier vice-principal de l'école.

Rendons de suite un hommage à tous ces assistants, ouvriers obscurs, mais zélés, et qui ont été d'un grand secours dans l'œuvre du Père Hugonard. Ce furent les Pères Dorais, Conneau, Jacob, Coulée, Ruel, Robillard, Geelen, Hesse, Dallaire et Kalmès. L'un d'entre eux, le Père Dorais, dont son dernier sommeil dans le cimetière du Juniorat de St-Boniface, après avoir passé près d'un demi-siècle dans les Missions du Nord-Ouest.

L'arrivée du chemin de fer dans les plaines de l'Ouest allait leur faire subir toute une transformation et bientôt des villes, des villages s'élevaient sur les foyers foyers par les camps des guerriers et les bêtes se balançaient là où des milliers de buffalos mugissaient à l'aspect des chasseurs. La vallée de Qu'Appelle n'échappa pas à cette transformation.

(à suivre)

MEYRONNE, Sask.

A l'occasion de la fête de Dollard, le Dr. L. A. Aubin, président du cercle de P.A. C. F. C. de Meyronne, a prononcé une allocution après la Messe des Rogations, le 24 mai. L'orateur a retracé le geste et le sacrifice héroïques de Dollard des Ormeaux et de ses seize compagnons, en en tirant comme conclusion que nous devons être courageux dans la lutte que nous soutenons pour la revendication de nos droits; qu'un effort qui paraît sans résultat à première vue peut devenir d'une importance capitale dans la suite. La lutte soutenue par ces 17 Français si déterminés n'a-t-elle pas été la cause du découragement d'innombrables Iroquois à attaquer les blancs?

Le Dr. Aubin a été très apprécié de tous. Il est un convaincu qui sait communiquer à son auditoire les nobles sentiments qu'il nourrit. Un train de marchandises allant sur Kincaid a déraillé à trois milles à l'ouest de Meyronne au début de l'après-midi de jeudi. Sept voitures ont été très fortement endommagées. L'une d'elles gisait en travers de la voie et était surmontée par deux autres dressées en pointe et opposées par le sommet. L'effet en était très curieux. Les autres voitures avaient culbuté de chaque côté du ravin.

Les hommes d'équipe de Meyronne ont été les premiers à porter secours et vers six heures un train de matériel, parti d'Assiniboia, arrivait sur le lieu du désastre. Deux locomotives ont été utilisées comme traction pour remorquer les débris et les faire culbuter de l'un ou l'autre côté du talus. A minuit le passage était libre et la voie ferrée rétablie.

Le train de voyageurs arrêté à Meyronne a pu continuer sa marche vers l'ouest dans le cours de la nuit.

Le chef du train, Chs. Griffin, qui se trouvait dans la roulotte au moment de l'accident, a été très légèrement blessé.

— Le concert Larriou aura lieu à Meyronne le jeudi 22 juin à 8 heures du soir dans le sous-bassement de l'église. Prix des places: 75 sous; enfants, 25 sous.

Les Marchés

Marché aux grains de Winnipeg

Blé — Dur No. 1, 1.38 3-4; Nord No. 1, 1.38 1-2; Nord No. 2, 1.33 1-2; Nord No. 3, 1.25; Nord No. 4, 1.12 1-2; Nord No. 5, 1.03 7-8; Nord No. 6, 91; fourrage, 80; voie, 1.38 3-8.

Avoine — No. 2 C.W., 53 1-4; fourrage No. 1, 48 1-4; fourrage No. 2, 45 3-4; rejetée, 43; voie, 52.

Orge — No. 3 C.W., 60 1-2; No. 2 C.W., 59 1-2.

DAVIDSON & BAKER
Avocats, etc.
LEASK - - - SASK.
Succursale
PARKSIDE
Assurances - - - Emprunts
Transferts

Ville de Paris 1919

Les obligations dans cette émission sont de 500 francs, soit une valeur normale de (\$96.50). L'intérêt de 5 pour cent ou 25 francs par an. A cause de la plus-value actuelle de l'argent canadien en France vous pouvez actuellement acheter ces obligations à moitié prix et de même doubler l'intérêt. En plus vous participerez chaque année aux tirages de 2611 lots formant un total de 6,000,000 de francs, dont un gros lot de 1,000,000 de francs et les autres variant de 200,000 à 1,000 francs chacun. — Nous envoyons gratis sur demande une circulaire explicative. — Profitez du cours actuel du change.

J. A. Hébert & Cie Ltd
265 ave. du Portage
WINNIPEG

DE FORTS BARILS DE CHENE OFFERTS EN VENTE

SHNAY and TADMAN
RUE DE LA RIVIERE

4 C.W., 64 1-4; rejeté, 61; fourrage, 59; voie, 52.
Lin — No. 1 N.W.C., 2.38; No. 2 C.W., 2.34; No. 3 C.W., 2.18; rejeté, 2.18; voie, 2.38.
Seigle — No. 2 C.W., 99 3-4.

Marché au grain de Prince-Albert

Blé — No. 1, 1.11; No. 2, 1.06; No. 3, 1.00; No. 4, 80; No. 5, 76.

Marché au détail

Avoine, le minot, \$0.40.
Son, le sac, \$1.15.
Moulée, le sac, \$1.25.
Poin pressé, les 100 livres, 75c.
Poin non pressé, par charge, \$8 à \$10.

Beurre de ferme, 35.
Beurre de crémier, 50c.
Oufs, la douzaine, 30c.
Charbon, la tonne, \$7 à \$10.50.
Bois, la corde, \$6 à \$8.50.
Boeuf, la livre, 11c; vache, 10c; porc, 20c; veau, 11c; agneau, 19c.
Mouton, 16c 1-2; brebis, 14c.
Peau de cheval, \$1.25.
Peau de bœuf, la livre, 3c.

Marché aux animaux d'Edmonton

Bœufs de choix, \$7.00.
Bœufs ordinaires, \$4 et \$5.
Taures de choix, \$5.50 à \$6.50.
Vaches de boucherie, 3.50 à \$5.65.
Veaux de choix, \$8 à \$9.
Pores de choix, \$12.25.
Agneaux du printemps, \$15.00.
Moutons de choix, \$10.50.

Marché aux grains d'Edmonton

Blé — Nord No. 1, 1.04; Nord No. 2, 1.01; No. 3, 96; No. 4, 84; No. 5, 69; No. 6, 59; fourrage, 49.
Avoine — No. 2 C.W., 35; No. 3 C.W., 32; fourrage extra No. 1, 32; fourrage No. 1, 29; fourrage No. 2, 26.

Orge — No. 3 C.W., 43; No. 4 C.W., 38; fourrage, 31.
Seigle — No. 2 C.W., 80; No. 3 C.W., 67; rejeté, 57.
Lin — No. 1 C.W., 2.05; No. 2 C.W., 2.01; No. 3 C.W., 1.71.

Marché aux animaux de Winnipeg

Bœufs de choix, \$8.00.
Bœufs ordinaires, \$7.00.
Taures de choix, \$7.25 et \$6.50.
Vaches de choix, \$6 et \$6.50.
Veaux de choix, \$11.
Brebis, \$16.00.
Moutons, \$8.00 à \$10.00.
Pores, \$12.50.

GEORGE BENTON AVENUE CENTRALE

Téléphone 2547

QUALITE et SERVICE

Pour avoir les fruits et les légumes les plus frais et les meilleurs, venez nous voir. Nous avons l'assortiment le plus complet de la ville.

Fontaine à soda, rafraichissements, cônes de crème glacée, crème glacée Velvet, cigares, tabacs.

FLEURS
Fleurs fraîches coupées; plantes de jardin de toutes sortes.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE pour l'école séparée Catholique Romaine de Meyronne une institutrice dument qualifiée pour la province de la Saskatchewan, capable d'enseigner la langue française. L'école est située dans le village et le département inférieur comprend les grades 1, 2 et 3. La réouverture se fera après les grandes vacances. Prière d'adresser toutes les communications et demandes à Charles Van Elslande, secrétaire, à Meyronne; prière aussi de mentionner le salaire demandé et de donner la description du certificat.

13-16

BOUTIQUE DE BARBIER à louer. Licence payée pour l'année 1922. Boutique bien outillée. S'adresser à l'Hôtel des Marchands, Prince-Albert. Loyer demandé, \$15.00 par mois.
INSTITUTEUR OU INSTITUTEURICE demandé pour l'école Dinele No. 1176, pouvant enseigner le français, salaire \$110 à \$120 par mois. Pour plus amples informations s'adresser à Joseph Le Naour, sec-trés., St-Denis, Sask.

ON DEMANDE dans famille française, un homme de 25 à 40 ans sachant faire tous les travaux de la ferme, à partir du 15 juin au 1er novembre. Pour salaire et autres renseignements s'adresser à Charles Dupont, Fenn, Alta.
p-14

CORONA — La machine à écrire individuelle, nouveau prix, \$69. Ceci est pour la fameuse machine portable ne pesant que 6 livres. Ne faites pas d'erreur, KEENE GRIGGS CO., agent distributeur, rue du Portage et Main, Winnipeg, Man.
p-12

UN FERBLANTIER - PLOMBIER de première compétence cherche un centre canadien-français pour s'y établir. On prendrait emploi chez un marchand de fer, à titre de ferblantier, si le salaire est satisfaisant. Tous les outils et machines fournis par moi. Pour informations, écrire à B. P. 45, Saltcoats, Sask., ou téléphoner à J. B. Tisseur.
10-13-P

A VENDRE — Emplacement 88x150 pieds, maison, boutique de forge 2 étages, toute outillée, bonne clientèle, à proximité de l'église, de l'école et du bureau de poste, dans le village d'Albertville, centre canadien-français. Prix \$1,800.00. Conditions: \$800.00 comptant, balance \$200.00 par année, 8 p.c. intérêt. Propriétaire désire vendre pour cause de santé. S'adresser à J. A. Francoeur, Albertville, Sask.
8-13

Sous-Vêtements à Prix Spéciaux

Combinaisons Penman's et Watson's et sous-vêtements en deux parties. Medium et légers. Toutes les grandeurs.

Vendus à

\$1.50 et \$2.00

par complet

RALPH MILLER La Maison de la Qualité
915 Avenue Centrale

BAKER'S Ltd.

Jupes Lavables

Un récent achat au comptant de ces jupes nous permet de vous les offrir à des conditions exceptionnelles.

Ces modèles vous iront à mer veille. Ils sont d'une coupe splendide.

Ces jupes sont faites de coton blanc; elles se lavent très bien.

Notre assortiment est considérable: nous en avons pour tous les goûts.

Ne manquez pas de venir les examiner. Nous avons aussi d'autres articles qui vous tenteront certainement.

FERMIERS, nous achetons vos produits et nous donnons les prix les plus avantageux.

Pour vos articles d'épicerie, venez nous voir, si vous tenez à l'économie.

BAKER'S, Ltd. 11e Rue Ouest
PRINCE-ALBERT